

شرح النصوص

أما هو

١٨٧٣











للبلال والولاية وساطع طور الوجه اكلو للحال والعناية ان ما اسد الصفا  
تعال واصبح المقال ويا صاحب معي اطلع نعل كاتعداد ولاكسالك ووجه لفا، من مع راسه <sup>وكانه</sup>  
صا نيا عن العلايق خالبا عن العوايق وامض في دفع العوائق عن المسالك الصعبة  
و دفع الموائع عن ربيع سالك السعة و اسمع مقالتي لتعال عبر من الساع  
في كل حالتي انه ذات ليله حالكه اجلباب راضة التقات غالس في اسجاري متغير  
في افكاري واقف على باب منتظر لحوابه فاذا انا بهانت لسمع صوتة اللطف  
ولا اري شخصه المسف وهو يقول لي انا نار محرقة ولشمس مسرقة ونار، نصير النار  
المراي محدوده كالنجم ورنوره وتان ليس محدوده كنور الشمس الوباج  
جنب ظهوره في لوحظ قلبه الى اخره **ثم قال** لم اعلم ان الله تعالى خاطب  
بكتابه العزيز وصل اتيك حديث موسى اذ راي نارا تآية الى قوله المطاع  
علمني واجزني عن سذاه الحكمه وازل عن السبيل مثل ملك المقالة وفضل  
له جد تلك الحاله ما رمز من كنه السررف ورونة الطريف كراسه شمله على  
يوافع اللطائف الغرايب والمعادف العجايب من لاسوله القاطره من عتمة مسالك

كل احتماق والماطر من عنز فكل الدفاق فاستغضيت عن المسؤل في الحان  
للخلاص عن اجابه المامول في المائر فقلت ليس لي بغناعه في كسف اسرار البواطن <sup>منها العلم</sup> واما  
ملكه في استار العواطن كسب يضيئ صدرى ولا تطلق لسانه وعلى دنق يدو  
سواء فافان ان لا محلي بحوره اوصول في روضه جبانه ما الا الركوب الم  
للسعي على امراكب الطلح وعبت في العللة اكلاص والنجاح ولم يتوق من  
مكر اكيل من ذكر المسؤل والمامول الا لانفراج فسرعت في تسويد رساله ففقدت  
حصيل ذكرا لرام بعد استجاره واستجاره متعينا باسه ذي اجمال  
حسنا ونعم الفياض العلام ومتمما من ارواح الكل من انبياء الكرام <sup>والشيوخ</sup>  
صغار الصغوه من لا ولياء العظام واوردت عبارات تلك الكراسه المسمى  
بجما بالفاظ الرساله من وجهه بتيكا وبتينا لعله يكون الرساله بياض الفاظها <sup>الكل</sup>  
لاسه مقبوله ومقبوطه وفي سكر السدره مخروطه وسهيتها رساله غوره  
هي في كسف اسرار النار والله سبحانه اسال ان يعصمني من الخطا والخطا  
وكفطني من السهو والزلزل وهو بي ونعم الوكيل ومنه الدوايه الى سوال السيل

7



**قَالَ** ايداه الله بفضلهم واحسانه مبركا وتمينا  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ احمد  
 اي المحامد كلها او جنس الحمد لله اي للذات الواجب الوجود  
 المستحق لمجمع المحامد الذي ملئ اي سقى من نور فوق اي سنن وحدته  
 الحقيقة التي هي منشاء كاصديه والواحدية ولما نسب الربى بدله  
نور تجليات اي ظهورات كما صباغ اي حصول صباغ انوار  
 اجلال واهمال واسرار كاسماء والصفات والافعال واسفر  
 اي اسرق سحاب اي سعله نور قدسه الذي هو الظلم من  
 النقايس وما لا يلقى بكتاب كبريائه مشكوك اي كواغر نافذة مصباح  
 المصباح كوراياها الى لاقتباس من كآته الكريم وهي مثل نوره  
 كسكون بنها مصباح المصباح في رجاحه الآيه واناراي اصفا  
 في قلوب المشتاقين اي التازعه نفوسهم الى الوصول الى مانه  
 الوالين اي الزامية عمد لهم فيهم اي معازة جنابه اي

فانه نور المحبه بالرشد اي خلاف الفخ والعلاج اي العوز والبقاء  
 والبقاء والرجح بالتدبير اي اللب صدور الجاحز اي الماملين الي  
 لقائه الصابرين اي الجاسق نفوسهم على ملانه نار العسق وهو  
 فرط المحبه بالعوز اي النجاه والتجارع اي الطن فاذا اضاء نور  
 المحبه في قلوبهم والمب نار العسق في صدورهم سمجته الراسخين  
 قلوبهم خلعا اي نزعا من نفوسهم توب حياتهم المانع من الوصول  
 الى جنابه سبحانه ويجذبته اي بعنايته المزيله عنهم سوايب كدورات التعلق  
 باسواءه وعنايب بنورات التفرق فيما عداه بتروا ما يستغلم عن صفاه  
 التوجه تلقا مدنين عالم الوعدا بينه الغزوانية من اهاهم و اباهم  
 و اولادهم و اهولانهم و اخلائهم النسبة الى غير ذلك  
 • قوم همومهم بالله قد علقت • فالهم همه تسموا الى احد  
 • فطلب القوم مولاهم وسيدهم • يا حسن مطلبهم للواحد الصمد  
 • ما ان تنازعهم دينا ولا شرف • من المطاعم والذلات والولاء



ولا لبس ثياب فايق اتق • ولا روع سرور حذر بالبلد •  
• الامسارعه في ارض من له • قد قارب الحطوفها باعدت  
وفروا الى بيوتكم اكرهات القدسية واكلوات لانسه واستوطنوا  
غير ان اجبال وكوف التلال • وتذلو اعينهم وقالوا يا حسرتنا على  
ما فرطنا في التوجه الى جناب قدس الوصوه ما لاسلافهم •  
وتاضلا معهم • ويا اسف على فراق ذوق الوصله بالاستيفاس  
وتاضرا • وابصنت عيونهم من مفاصاة الحزن • واسفح حزنهم  
من مفاصاة السجن حيث دموعهم اي دموع اعينهم غمره  
اي كثر لاشطع وهمومهم اي احزاهم عسره اي غميسره لا  
برول ولا سطلع الا بالفتا في الله والبقا به وصحوه بعد محوه  
وتجردوا عن افسه العلائق وافبه اكلانق • ونذر عوا اعبيبه  
الفر والكراب وافضه القز والرات حتى عادتهم اي اتخذهم  
اعداء لاضله وتاخولن واسها سم اي جعلتهم في اعينهم ما به

واسحقرهم الاذله اي كما راذل من لانسان • وهم في الوازع و  
للحبه رجال اي رجال كس لا تقادر قدرهم اذا الدنيا العاجله  
بدت اي ظهرت اسرفت اي اضايت بهم ونورت بل العقبه •  
ايضا اذ هم ستمس العوالم وان اجرت الدنيا اي صارت دأ  
جرب وخط من قطرات المطر التي بها جيوها يوما من لانام بهم اي  
بركهم فاصه نزل عليها القز اذا اقاموا اي صاروا مقبين •  
نظر لارض اي بوجهها فاحضر بركه اقامتهم عودها اي تجر ما كس  
بصره احضر ما ضره لفا غابوا عن اعين الناس بسطن لارض اي  
ارتحلوا الى دار البقا • ووفت اساعهم في نظنها فاستوحسن النظر  
اي صار ظهر لارض مستوحسا فاذا انتهى احوال اوليك الرجال  
الكل الى هذا الساء ومن الركاكه ولا حتراق والرتايه و  
لا فراق فالها اي العصه العجيبه ابا لاقولن تعالوا  
ويجوا من حال لعه اي حرقه من غايه لاسفاق ونهاه عن



اوليك العسا و الانسبلوعة ومو الساع في الاستمال و  
ان جاء لاع يبلغ ما استمر اي ما اعجب الناس حرمها اي حرق  
لك الليم ويا لها ايها الاخوان قالوا وبعجوا من حال ورطه  
اي مطلق في الحجة والسوق ما اخرج اي ما اعجب حرج مضميتها  
اي مضيق لك الورطه حيث لا حال لشي من فزع الخلاص منها  
ويا لها ايها الاخلاق قالوا وبعجوا من حال ستر من جور الوار  
والبعد عن ساحة عز التلاق ما امر ما اعجب حراج رحيها  
اي رحيق سل السر و هو صفتها حسب ضعف اي خلعت  
في قلوبهم جزع نارهم اي جرة نار عتقهم وسوقهم كانه بكر  
اجدوح او النار في طيات جمع طه من المنزل اي في منازل  
ضار اي بواطن علايتهم واسرارهم اي في طيات  
اسرارهم وتواري اي استرا وارهم نفع الهزم اي  
حرارة عتقهم وسوقهم في ليلهم ونها رهم ولم يرقط ابر

من النار ذلك الاوار لترقيم من خفيف لا ينظر ابي الحجة والعسو  
والتلون الى اوج السكوه والوقار في مقام التمكين

سكوت الى عني عدت لها الكتي • مواك باخفا الدموع التي تجرى  
فما اجابني الى ما سالتها • دعني انفاست تجيب من الصدر  
لما حرق سراجي واكسا • بكر الفضا لابر احمر من اجمر  
فازلت اخفهن من خفتي لي • فلما رجوت السرا اسلمني صبري  
بعث بها من عاين صحتهم • من الناس الا وهو منهنك السرا  
فان يخص من احوالهم واما رانهم فحونهم من كبر الدموع  
وسده المموع فركه اي جريه وقلوبهم جركه عادتهم الاجبه واكر لير  
وكرمهم العاصي والدان اي الداء في صب الماء الكفنا  
بالكرة اي البعيد والقرب كور للترور والتاكيد في مقام  
المبالغة واسه اعلم



• هم کاصفیا، المخلصون ذواتهم • مقدسه عن ان نغیر ما لا ذی  
 • حقانهم طاب سرابهم صفت • فکانت کما را لا یکره العذی  
 فانس مولایم خاصه کما لا یحاور انش غیره • فرعون مستبصر و  
 والی عصره خاصه میا و زین عشره • ما سوله سرا عا جا کون  
 ای ما یلونه سر عینی اولیک الرجال کلک حزب الله ای اصحابه  
 و طایفه الا ان حزب الله هم المفلحون ای الفاروقین بدوله العرب  
 والوصال والناحون عن وجهه الحجاب والعقال

• قوم • غروا بلبان العسوق وادوا • حتی فزوا بئنا کب و اعترفوا  
 • کما ساءتم مزجت فالرجیل اذا • استاقوا الیه ما صا حوا و ما سکروا  
 • حتی اذوا طغوا فی السکر فانطسوا • بالعینه و لا عین ولا اثر  
 • سقامهم قدح الکافور مزیده • جیبهم فجو افر ذاکر و اقدوا  
**اما بعد** احمد و النسا، فان ذات لیل من الیالی حالک

ای سدید سوله اجلباب و می الملکفه راخه ای و اسعه النجاب  
 ای الحجاب غریبه ای سدید سوله اجنبات عالس ای قائم بغلس فی اسفار  
 فی اوقات السحر قبل الصبح عامه ای تخم و مزود فی بیدار افکاری  
 و انطاری و ملاحظه و انت ای عاکف علی بابیه ای باب الله  
 سبحانه اضمرب قبل الذکر لتعینه و استهارة منظر جوائیه رجاء مسرعه  
 لطفه و کرمه مثل یات علی من خزائن جوده • جذبه من جذبات جوده

• و لا اخص وقت دون وقت بطیبه • بها کل اوقات مواسم لذت  
 • نهایی اصیل کله ان تشمت • او ایله منها برده تحیت  
 • و لیلی منها کله سحر اذا • سری لیلی منها فنه عرف نسیم  
 • و ان طرقت لیل افشهری کل • بها لیله القدر ایتها جازور  
 فاذا انا ای ما جاب بانف ای شخص ذی صوت منکر و غیره اسرع  
 صوته من و رآه حجاب و لا ادری شخصه ای سوله و هو یقول لی انا



انما نار محرقه وشمس مشرقه و ناره اى من يصره بكل النار محرقه و  
منا كالشمس و زهوره اى اضاءه و يصره ناره اى من اخرى ليست  
بمحرقه كمن لا يبلغ بصر البصره نهايتها كقور الشمس و ظهوره اى  
ظهور نورها و ذكره النار تى ما صدره لو اخط اى لطاقت قلبه  
لانما لبه بصره نصرت منكرات فكريا شغفا باعادة الفكر كاول  
ونكرات و ترا ما لا تسال عن كاول الى تنكر آخر و مقدمات رجلا و  
موجرا رجلا اخرى مترودا في انها نار كاشف و كالفه الموجبه  
للاقبال عليها كقور موسى عليه الصلو و السلام في ساطع الولدى  
ام نار الفتنه و الوحشه المفضنه الى تادبار عنها كقور الشيطان  
و منزهه الواقعه منى و واقعه الساكنين الطالبيين في بدايه  
افعالهم و معا ما تم حيث لم يبلغ امرات التميز من الحق و الباطل  
فكحق اى ثبت في فكرى و واقعه سيدنا موسى عليه الصلو و السلام  
و ناره الموقده للاس في البصره المباركه و واقعه الشيطان

و ناره الموقده للفتنه و البليس و العياذ بالله من شره ابليس  
فالتيقن على حاله النار و لم اعلم اى الامر من مومنه نار سيدنا  
موسى عليه السلام و نار عدونا الشيطان ما رات فلم احد في تنكره  
الواقعه لذاته الحاصل من التردد و علاجا اى دواء شفى من ذكر  
الداء و لا لظلمة منى اى طائفي المظلمه التي من التردد سراجا مضيقا  
منيرا ينزل به من الظلمه و يبرأ الحق عن الاباطل الدما و لا هيبسا  
في حل ملكات الواقع حاذقا اى ما سرا عالما على اقرانه في الحارث  
في صناعه السلوك و لا صا باننا مطايعا للواقع زانعا اى كثيرا  
قربا سائقا على الباطل الا الذم ب و الوصول الى جنات شمس  
المعارف و المروج معرفه نوره بالفا رسيه الطوائف اى طوائف  
المعارف او العوارف من ارباب البواطن تاج اى الكلده  
العلم و كادب و اسناد البجم و العرب لهام الله ظلاله و عما  
بنو اله اى عطاءه كقور محمد صلى الله عليه و اله الطيبين الطاهرين



سیدی و سیدی ای ماه اعتمادی و منزه علیہ فی العالمین معندی  
المسار الیه بالنسب لم یصرح باسمه تعظما وادبا  
 • قد یخبر نیک خبر سیدی • یاد لیلای من یخبر فیکما • • •  
جمله اسم و لیلای مرشد را للمخبرین فی فنائ طریق السلوک و یخبر  
بالتفاهة و ظلال الزود و السامه و کنز ما فاعا کافا للطلالین  
فی کصیل مطالبهم و اکارج ما ربهم انه ای الله علی ما شاء قدر  
فکما یقدر علی کل مقدور و رعلق به مستقیمه و ارادته یقدر  
علی سدایه المسترفین الی سواد السبیل بلطفه المنیر و کرمه اکظیر  
ثم شرع بعد الفراغ عن عرض الواقع الصادقہ الی رانما  
فی اسکشاف لاسرار الیق احجبت و رآه لاسرار و استجلا  
لانوار الی استبکک الدنار فی ضمن عبارات عجیبه  
والفاظ بدیعہ عزیمه منظومہ علی انواع منزه لاسوله و ضروب  
من المرتبه و المنزله • اذلابد لكل طالب من مرشد لحل عقد الوقایع

وکشف

وکشف لغز اللوامع • و معالجہ لامراض القلبیه • و من اوله لاعوذ  
الذنیہ اکشفه  
 نه مرصوف که فر و حوزد قطره باران در و سر سینه او کست جای درد و آینه  
 صدف ساد نارای و بحر جبین سال • منوز مس مقرر که می سوه بانه  
 عنوان صان را اگر چه بی نبوه • در مرصوفی در پستی بنود •  
نقال اولاً ثم اعلم ایها المولی العزیز ای الغالب القوى  
والکف ای الملجأ المحرم ای اکصن اسعدک الله فی الدارين و  
جزاک الله خیرا ان الله سبحانه قال فی کتابه العزیز و صل  
انیک حدیث موسی لفرای ناراً فقال لا مله اکثر الا انی انست  
نارا لغلی انیکم منها یقتس او اجد علی النار مدی فلما اتانا نودی  
یا موسی انی انار بک الی آخر لانه من قوله فاضع فغلبک انک با  
لوه المقدس طوی و انا اخترتک فاستمع لما یوحی انی انا الله  
لا اله الا انا فاعبدنی و اقم الصلوة لذكری فاجزه عن مرصفا



الحكاية من كان النذاحن على الله سبحانه على موسى وناواه  
من ناواه بكلام مفهوم الحروف اي اللفاظ يريد به الكلام  
اللفظي مشهوره لاصوات ام بغير ذلك اي بكلام خالي غير  
لفظي **هو** **العبد الذليل** مستعينا بالله  
العلي اجليل لا بد منها قبل السروع فيما كان بعدده من تمهيد  
معدّات ينفع بها **منها** بيان الواقعة والرويا  
وامور الغرق بينهما **اعلم** ان السالك اذا شرع في ربه  
النفوس وبجاء مدتها واستغل بتركها وتصفتها حصل له عبور  
الى عالم الملك والمكوث بفضل الله ولطفه وانكسفت له حسب  
مناسبه المقام واحال امور ووقايح غيبية فتارة المنا  
وسمي روبا وتارة في السقطة اوسها وبيز النوزم و  
بسمي واقعة والغرق بينهما عند موالا الطائفة من اهل السلوك  
من وجهين **من جهة** الصوره **ومن جهة** المعنى اما **من جهة** الصوره

فلما قرنا

10  
فلما قرنا **انفا** واما **من جهة** المعنى فلان الواقعة ما يكون بعد الاخلاص  
عز الصفات البتره بالكلية فان ادركها الروح بعد الاخلاص **من غير**  
تايد بنو رآلى يسمي واقعة اليه روحانه وان ادركها بعده  
مع التايد يسمي واقعة ربانية وان الرويا ما يكون بواسطة  
الات اجسامية والقوى البدنية ولا عزل الكواس والخيال  
عز مقتضياتها بالكلمة وحصلت غلبات النغم فان ادركها  
النفوس بواسطة الخيال مستوره بالوساوس الشيطانية والهو  
النفسانه يسمي صفات احلام فلا يكون لها بصيرة ولا ينبغي ان يكل  
غنها لاحد ويستقرها وان ادركها مجردة عنها يسمي روبا صالحه  
وكلاما اعنى الواقعة والرويا من الروية وهي عبارها عن  
شبهه المشهوره مبهره لان او متحلا او ممثلا او معتولا غير  
مستبدجاسة البصر بل بعز البصرة والعلب فكما ان لعالم الملك و  
النهاية الات جسمانية هي الكواس الخمس الظاهرة بدرر



بما صورها عند سلامتها فكذلك لعالم الغيب والملكوت قوى  
المختصر ادراكه من الحواس الباطنة فكيف للقلب بغير سائر مدبه  
المغايبات وسمع سمع به كلام اسرار الغيب وكلام الحق وسم يدرك  
به الروح الغيبية وهو قد يدرك به خلاوة لا تان وطعم العرفان  
وليس يدرك به ما ساخر الملوذات فاذا اراد الله سبحانه ان  
يطلع العبد على امر من الامور الغيبية ويشهدها ما شاء منها قدر الوتوع  
تمثل له في مناسم او عظمه او غيرها في صورة مناسبة لذلك الامر كصوت  
العلم العظمى في صورة اللين لكون اللين غذاء لصورة الحسد  
في مبداء العظوة كما لعلم الذي هو غذاء روح المؤمن في مبداء العظوة  
الدوع وكذلك الماء والعسل والحجور علوم الوجود والافاء  
وكذلك النار صوت العسق والمجبة وصورة الغضب والتمر  
والكلام مبهنا طويل الذيل لا يلق بهذا المختصر **واذا عرفت**  
**مدا** فله ان ما راء السبح الطالب من قبل الواقعة وان

ما قاله الهائت اما نار محرقة وشمس مسرقة اياها الى طابق  
لا يبدآ وانها في المحبة اى اما محرقة في ابدآ حالكه وسر  
في انتهاها كالشمس والى ان منه لا حراق عالمه على لا يارها  
في لا يبدآ وبالعكس في انتهاها والى ان الواقعة يربا به كنيار  
موسى لاسيطانه بدليل قوله وشمس مسرقة بعد قوله ونار محرقة  
لدلالة على حسن العاقبة اذ السيطان سر محض في الكالين مبدآ  
على تدبر ان يكون صاحب الواقعة على تهمة واستعدك بعد لى و  
صفاً محل وطهاراً نفس لساء لصاحبها بلقى ما يصل اليه من العرفان  
الالهية ولا استخلاآت الروحانية والمعنوية بواسطة الصور المثالية  
والالكبر واقعة سيطانه حاصلة من الحرافات المزاجية والكدر  
النفسانية ونسبها اليه الدماغية وكذا ذلك او واقعة نفسانية  
حاصلة مما حدثت المرآة بنفسه من انوار الصفات القالمة للحكم  
على نفس المرآة حال روية كالقبح الغضبية كما قال النبي



في بيان كلمات اقسام الروايات ثلاث روايات  
من اسم وهي القسم الاول وروايات من السطاف وهي القسم  
الثاني وروايات ما حدث به المرء نفسه فتسقط لها حجب الواقعة ان يراها  
نفسه ويخص عن حالها فانه كانت مجله لفظا طار وطاراة فيل  
ومثله عن لاخر اقامات المزاجه والكوريات النفسانية  
فربما بالوراثة والافعليه كاحياء **ومنها** التجلي وهو  
على ما فسره الخواص في رسمه ان شكفت للقلوب من انوار  
الغيوب وقيل موارساع حجاب البصره واصطلاح مراد القلب  
عن صدق الطبيعة وجرود السر عن سوا غل الخلق وهو على ما قاله  
سهل رسمه انه ثلثه بكل ذات وهي المكاشفة كنبوت الغلبة  
في الدين اي غلبه من صفات اجلال او اجمال لامعانية كنه الدرك  
حقيقه فانها لا تقع في الدنيا ولا في الآخرة وبعين صفات ذات  
وهي مواضع النور وبعين حكم الذات وهي في الآخرة وما فيها

اذ هي محل الكشاف الحكايق والناس في الدنيا من ورايات حجاب  
وتستعمل باللام وفيه على ما لم يناسب ان يقول كل اسم تعالى لموس  
عليه السلام **ومنها** الكلام وهو المركب المعيد فايد تارة  
وتسقط الى فهمه فتم تركيب كلمات مسبوقة من اصوله وحروف مجسومة  
ويسمى كلاما لفظيا وقسم تركيب كلمات وحروف مجلية ويسمى كلاما لفظيا  
واذا تمهدت هذه المعدمات مرصع الى ما نحن بصدده **وتقول** اذلا  
بلسان الظاهر **قال** ابو الحسن لاسمى نادوا ما يسمى به الكلام ليس  
بحرف ولا صوت **وقال** اصل السنة من علماء ما ورايات المر بعد اياتهم  
الكلام القديم النفساني نادوا ما بكلام مسبوقة لاصولت خلقه اسم في  
البحر ووافقه اصل الاعتزال بعد انكاره الكلام القديم وانما  
لسان الباطن انه قد مر ان للقلب قوى ادراكية منها ما لا يسمع  
به كلام اصل الغيب **كما قال** من العسا وجمال الله والدين  
الرومي قدس اسم في المتن المعنوي



• کوش خربز و س دیکر کوش خربز • کوش سخن را در ناسد کوش خربز •  
 • مابش تا جسمهای تو سبد ل سود • تا بینشان و مشکل حل شود •  
 • مارا جز این زبان زبان زبانه دوست • جز دوزخ و فردوس مکانی در گشت •  
 و کلام الحق اعم من ان لکن من طرف الحواس الظاهره او الباطنه  
 ثم ان موسى علم كيف عرف ان المنادى هو لاه ۲ فقدر يجوز ان  
 خلق الله له علماء ورؤيا بذلك وجوز ان تعرفه بالبحر • ولا  
 الوجه من ذنب اسد الله وانكر المعتزله ان يكون خلق العلم الفوري  
 وقيل ان موسى علم لما ساعد النور الساطع من السماء الى السجدة  
 وسمع تسبح الملائكة ووضع يده على عينيه فودي يا موسى فقال  
 لبيك انه اسم صوتك ولا اراكَ فاين ايت قال سبحانه انما مكر  
 وانما مكر وخلفك ومحيط بك واوب اليك شكر ثم ان ابيلى لفظ  
 بياله سكا وقال ما يدريك انك تسبح كلام لاه ۲ فقال انه  
 لا اسم من فوق ومن تحت ومن خلفي وعرض عيني وعرض شمالي كما اسم

من قد اى فعلت انه ليس من كلام المخلوق ومعنى اطلاقه منزهة بها  
 انه اسم بجميع اجرائي واعراض حتى كان كل جارية حتى ضارب او ناظر  
 من لسان الباطن ايضا واما بظاهر من موهوم الحروف سموع واصوات  
 وان اختلف في لسان الظاهر ولم يبلغ سيدنا موسى عليه السلام نهاية  
 الكمال في الغرمان وتذكر احتياج الى رتبة سيدنا اكرم عليه السلام  
 والسلام فان العلم اللدني واعتد رخطاب الله لي يتطوع  
 مع صبرا  
 • تازاع صفت بكنهه برالآن • كحمر شامس درخوشا كان آبي •  
 • جرم صغور الكور اى بازي كودي • بازي كودي كه دست رانباري •  
**ثم قال** **ايداه الله تانيا** **ومثل تجلي حيز تجلي سميانه**  
 على سيدنا موسى عليه السلام مثل تجلي عليه وقد عرفت كيف يستقال  
 التجلي كسب اللفظ بضم النور المحض المجردة عن المظاهر المصباحية  
 المسكوتة والسجدة ام معرونة بالمصاحبه المسكوتة التي يكون من

بل لم يبلغ الراقم رتبة الادب



وراء الحجب والوسايط بان كمن بجلى النور من المسكوه التي فيها  
زجاجه والزجاجه فيها معباج وذلك المعباج تتدر من مثلاً  
ام مزونه بسجرة لاسرقه ولاغزبه ام مزونه بغير ذلك المذكور  
المناسب ذكروا يدل ام من كاهن يقول المعد  
الذليل يستعينا بالرب اكليل تجلي له سبحانه بصفته النور به  
الشجرة لكن يجوز ان كمن بغير الشجرة لاسرقه ولاغزبه مع انها  
كانت بارزة بالنور في جوانبها كالسجرة الزيتونية في قوله  
تعالى نور السموات والارض لانه فانها لاسرقه ولاغزبه  
هذا المعنى ولذا قال ك امام العزالي ولعوه العدسه التي  
كتنقها لانباء وبعض كاولياء ويجلي فيها لواح الغيب واسرار  
الملوك منها السرف والصفاء فالاحرى ان يغير عنها كما لما  
وصفناها وسده استدلنا بان يكاد زيتها يضيء ولو لم  
تسقم نار يدل على انها شجرة ما روى انه علمه السلام راي

النار في الشجرة اكفراً، كمن ان سلك اكفراً ما كانت بطنى سكر النار  
وسلك النار ما كانت بغير سلك اكفراً وعنه ابن عباس رضى الله عنه  
ان سجره خضراً من اسفلها الى اعلاها كانها نار ببطناً فوثقت متجعباً  
من سدها فتؤتكر النار وسدها خضراً بغير الشجرة فلا النار بغير خضرتها  
ولا كمن ماء الشجر بغير صند النار فسمع تسبح الملائكة وراى نوراً  
عظيماً وعبر ومب رضى الله عنه طن موسى انها نار او قدب فاخذ من  
وقاها كطب لتعقب من لابسها فالت اليه كانها تريد فتاخر عنها  
وثابها ثم لم يزل يطعمه ويطبخ فيها ثم رمى سيدنا موسى بصره الى فوقها  
فاذا خضرتها ساطعه في السماء ولما نور بين السماء والارض لم  
شعاع تكل عنها لا بصر فلما راي موسى ذلك وضع يده على عينيه فنادى  
يا موسى ثم التجلى على الوجوه كلها بالصورة النورية لما سجدت كمنه  
ان شاء الله تعالى ثم قال ابده الله لك وكيف  
كان عند التجلى كاول اى التجلى بصمته النور به تجلى عليه بصفه النار به



التي يكون النار منها مظهر المتجلي التودي وكيف اطلق على المتجلي  
 الذبان في اسم النارية مثل اطلق عليه بروية سيدنا موسى عليه السلام  
 اي سبب رويته وذكر النور بصورة النار اطلق ذلك لاسم على المتجلي  
 الرباني ام تجلي الحق سبحانه بنفسه النورية التي يكون النار مظهرا لها  
**فقول** **العبد الذليل** العاني بعجز الفاضل المستعان  
 لا بد منها من ثميد مقدمه محلها اليه المذكور واما لما و  
 يسهل الدعوة عن محالها وهي ان الحق الواجب الوجود كما قال  
 الشيخ العارف المحقق مؤيد اجندي قدس الله روحه وان كان في  
 كماله الذاتية وعما بالاحدي يرى ذاته في ذاته بذاته رويته ذاته  
 غير زايدة على ذاته ولا يميزه عنها لان العقول والافعال الواقعة  
 ويرى اسماء وصفاته ونفوسه وجلالها ايضا كذلك ساداته  
 لها وسؤونا عينه غيبه متملكه لا يحكم تحت قدر واحدة غير طامرها  
 لا تار وليميزه لا عما في بعضها عن البعض في صفة حلال العبد

لكنه ساء ان نظرها من حيث كماله لا سمان في نظامها ومجالها ونظر اليها  
 في صفاتها ومراتبها بحيث يكون انوارها المرئية وحقائق اسمائها و  
 شوق احكامها في عوالمها ونظامها مجلب كليها جمعا وانبتت انبعاثا  
 حقيقيا لا المظهر الكلي والكون اجماع اصل احكامها لاسيما ما صدت  
 رفاق النسب المتعلقاتها واسرانت حقائق الوجود المتعلقاتها  
 فطلب الربوبية المربوب والالهيته المألوه المحبوب مما تدعو نظامها بها  
 نظامها باطنها وبها درتها محالي لغيبها هي الظاهر نظامها هي عنها  
 والظاهر من مناظرها عنها وفيها ايها مظهرت الحقائق الوجودية  
 والنسب التي اقصها الربوبية في متعلقاتها ونظامها ومجالها و  
 وممرت انوار التحللات في مراتبها ومراتبها مرات اعينها  
 تمايزها كاعيان ولا تار متغابرة العظم ولا توار وبعث احكامها  
 تمايزها وبعثت عوارضها ولواحقها لا احمازا تمايزها فاعيان  
 الموجودات العلوية والسموات المخلوقات السفلية نظام للنسب الوجودية



وإجالي تعيينات أسماء الروبيبه وكل موجود موجود ومن العوالم  
تأمره الروحانية وتامعان الحسنة الملكة مظهر ومرآة لا سمحوا  
وصف جنة أو كلية من لاسماد والصفات ثلاثية والحقائق الذاتية  
الكلية وإن كان لساير لاسماد في ذلك مدخل حكم السخ وظهور  
أحق بالوجود في تلك المطامير لا كغيرها لا بقدر قابلية واستعدادها  
وموسمجانة وتعالى بمعنى لذاته إن نظر بالكل ونظره الكل و  
ظهوره في الكل كسب الكل فلا نظر أحق لنفسه بدونه مظهر منها  
ولا معنى التجلي إلا بالنسبة إلى العاقل والمحل وبمعنى كسبه

**بيد**

ما ظن بزي كه مسابن رسته دو تو بكتاست خود اصل و فرع بكنكرو  
ان اوست همه وليك پيداست بمن شكر نيت كه ان جمله من لكر بدو  
واذا عرفت هذا المقدمة ظهر لك ان احوال عند التجلي لاول سيدنا  
موسى عليه السلام بصفة النور في مظهر النار و اطلاق اسم النار

على التجلي الرباني تجلي الحق سبحانه لكن كسب المظهر والمجلى **ثم قال**  
**اسمها لبيد رابعا** وكيف احوال وما المانع عند الروية المسافنة كالحل  
فها بن سيدنا موسى عم وبين النار مسافة بعد ما ولسر عند قنانه  
مع اسمه لم يحصل له النداء بان نذوي يا موسى او قنانه يا موسى  
ان انا ربك او انا انا رب العالمين وعند الموزب اي المدفون  
النار حصل له وكر النداء وكيف عند الروية آسن موسى نار  
ولم يوسن نورا و احوال انها كانا بالصفة اي بصفة كافيته و لا نار  
متشابهة في احوالها في اناسه نار و عدم ايناسه نورا وما الور  
من التجلي الناري وبين التجلي النوري اي عند روم سيدنا موسى عم  
نكر النار لفا لم يهر الكسف اي الغلط اجسامه انظما في الناري  
بالنسبة من اللطيف الروحانية النورانية **بعض** **العبد**  
**اكتبه الدليل** بعض المرشد الى الدليل حرا ليه متوقف على فهم مقدم  
شريفه مي ان السعادة لا بد من العظمى والسرمدية العنصرية

الرباني



من السهول والذوق الرباني والكشف الكلي السجاني ومن  
توقف بعد العناية لالهة على المناسبة من النفس كالتعان و  
الغيب لآلهي وعضو العذس ولانس الذي هو بنوع الوجود  
ومعدن الجليات لاسمائه الواصلة الى كل موجود وبتكر المناسبة  
لاحصل ولائم الاسوحد العزيم والجمعة ولا خلاص البام و  
المواظبة على هذا الكارثة الكراوات او على الدوام والنجاة  
عزيم انما هو وست العزيم والكسل العار وتعطيل  
العزيم اجزائه الظاهرة والباطنة من التفرقات التفصيلية  
المخلقة المعصومة لمن ينسب اليه ونزوع المحل من كل علم و  
اعتقاد بل عز كل شئ ما عدا المطلوب الحق ثم لا يقال عليه على  
ما علم نفعه بتوجه كل عمل معد من عز سائر الصفات العارضية  
والاعتقاد والاسمات الطلقة والصفات النسبية  
وكل ذلك من الموانع والعوائق والحجج العلقية لانه على كل

الذوق وسيد ناموسي علم الصلوة والسلام تدل على قلبه وتاليه  
بأحوال امته وعياله وتقسيم خواطره وتبني عزائم سماه حال  
الطلق وظلم الليل الظلماء ولانزوا في زاوية الحارة والبيداء

**بيت**

• زكوي پس اي دل پردر پاي بازگش • و كوجه دائم كمر ياده ساي بونست  
• براستانه سردره بر زمين مي زن • كه پشت كاه سراي جلا اراي بونست  
وستانه مي تكرر العلق و سرف الخطاب والذات اللان بجار  
كارخال عز امته وعياله والوجود عز اشغال ماله والوجه الى  
جانب الحق وجوده وطلب لاقياس من نار في البقعة المباركة  
والوصول الى الوادي لآمن والنادي لآمن فان فيها نوع  
ارتباط وناسبه بينه وبين الغيب ولذا احصل له اللذات عند العز  
الى الولهي لآمن في البقعة المباركة والساحة المباركة  
سير آمدنا زخوشتي بايد • بر خاسته زجان و سن مي بايد



ورمز عدد مزار بديا و نوست . ريس كرم روى شد سخن مى بايد  
 هم ان النور في عرف اصل اللفظ اسم للكيفية الفاعلة من الشمس  
 والحق والنار على الارض والجدار وغيره ثم يقر منه الى الكيفية العالم  
 بالمعنى لغيره كما في القمر ووجه الارض والجدار وغيره والكيفية العالم  
 بالحق لذاته اسمي صفا اولذا قال تعالى هو الذي جعل  
 الشمس قيارا والقمر نورا وفي عرف اصل لاسه و صفة رضى اعينهم  
 اسم لا يدرك به وينقسم لا قسمين حقيقى وغير حقيقى فالحق ما يدرك  
 ولا يدرك به وبهذا المعنى لا تطلق الا على ذات الحق سبحانه لانه  
 يدرك به ولا يدرك ذاته قوله تعالى نور السموات  
 والارض وله ثلث مراتب احدها مساركة للوجود المحض المطلق  
 والثانية مساركة للعلم كحق المطلق والثالثة اختصاصه بالجمع  
 الذى له الظهور والظاهر وغير كحق ما يدرك ويدرك به وهو  
 المسبح صيغيا ومحمد عالم النار والنار جوهر حقيقى مطلق مضمون

ولها مراتب اربع احدها مع نور بلا حرقه وهى نار سيدنا محمد  
 عليه السلام وثانيتها مع حرقه بلا نور وهى نار جهنم وثالثتها مع حرق  
 ونور وهى نار الدنيا ورابعها بلا حرقه ولا نور وهى نار الاسرار  
 ولها ايضا مراتب اخرى اربعة نار الماكل ولا تسرب وهى نار الدنيا  
 ونار تسرب ولا ماكل وهى نار البحر كاخضر نارا ونار الماكل وتسرب  
 وهى نار المعدة ونار لا ماكل ولا تسرب وهى نار موسى عليه السلام  
 ثم حكم الحلى والكلام في صورة النار على ما قاله المسبح اكبر خام لا  
يحى الملة والدين قدس الله روحه من ان النار كانت بغير سيدنا  
 موسى عليه السلام فعلى له في صورة مطلوبه لقبيل علمه ولا عرض عنه فانه  
 لو تجلى له في صورة مطلوبه اعرض عنه لاصحاح همه على مطلوب خاص  
 ولو اعرض لعاد علمه علمه فاعرض عنه احي وهو مصطنع موقر في قوله  
 انه تجلى له في مطلوبه سعر  
 كئنا موسى سرا ما عين حاجته . ومولا لم ولكن لس يدربه



ولما حكى اخرى يناسب ضرب سيدنا موسى عليه السلام وهي ليز  
النار اعظم لا سطمسات واقوانا ولا عارق النور صور  
النار اذ لما لا سراو كالماء لا حراو ولما من كفاين لاله  
التجلى لارادى واكب كالماء وكان الغالب على التحليل لا ليه  
الكلامه التي له منها سيدنا موسى عليه السلام من حضرة المحبة والمهية  
ومستند الحقيقة الكلامية ايضا من لاراده فان الكلام مطهر السر  
لارادى ومطهر ما احصا المنكلم لاحاد من صور نسب علمه قال  
تعالى سيدنا موسى عم والعتت عليك محبة منى وعجلت النكر  
رب لى منى فكان طالبا لرضى الله عنه ومجا لمجبة اياه وكان ايضا  
شهوده الغالب عليه في امره الوعد التي من عنز الكثرة  
خارجة عنها وشهود الكثرة في وعد العز ولذلك كان التحليل  
صور نور الوعد اجمعية في الصورة النادرة التي من نار التزم  
وكل له نور الواحد نار الكثرة واوثة الزمان وعز مطلوب

من التجرة وموصورة التزقة التفصلة الزمانه وكان ما واهلا  
طل التجرة كما قال سبحانه تعالى الى الظن وتدل علمه ايضا التزقة في  
نظرا او قال رب ادر انظر اليك فانت انسى اسنى واضاف  
تعلق الى فاعلمين وكان شهود سيدنا موسى عليه السلام في صورته النار  
والتجرة مما مثل له الواحد لا حد اكن في عنز الكثرة كلاما مع ليز  
نر الكلام والشهود اذ الكلام ايضا صورة التزقة فظهر كرمها  
فكرنا كنه اناس سيدنا موسى عليه الصلوة والسلام نار امرونة  
بالنور وهو النور المتفصل عن النار والزق من التجلى النورى و  
التجلى النارى عند البروة لى الم تهر الكسف من اللطف بان التجلى  
النورى اعلم من التجلى النارى **ثم قال فامسا** **ومر اى**  
**سنى** **فصل له** **النداء** **احصد لما للنداء** **من النار اى** **بدلالة قوله**  
**سبحانه** **فلا انا** **نفدى** **يا موسى** **على** **انه** **من** **النار** **ام** **حصل**  
**النور** **اكتفى** **لى** **بدلالة** **قوله** **سبحانه** **انه** **انار** **بلى** **ام** **حصل** **له** **من**



الشجرة المباركة بدلالة قوله تو ان انا الله رب العالمين وصل  
ومل حصل سيدنا موسى عم في ذلك الوقت اي وقت النذاه لم  
بروز اي ظهور المنادي اي الحق وصل حصل كقوله اي كمن سيدنا  
موسى المنادي بغير الاي غير سيدنا موسى عم من المنادي وغير  
كمن بغير المنادي غير عند النذاه اي نذاه الحق بيا موسى  
ان انا ربك او ان انا الله رب العالمين سبب الرويه اي سبب  
رويه سيدنا موسى عم تلك النار لكي يعلم موسى المنادي الظاهر من المظهر  
الذي هي النار والشجرة **بقول** العبد الضعيف مستعينا  
بالرب العوي اللطيف قد مر ان النور الواحد احيى بجي سيدنا  
موسى عليه السلام في صورة النار والشجرة فعلم انه ان النذاه  
حصل منه من حضرة النور حقيقة لكن في مظهره النار والشجرة  
اللتين مما صورة التفرقة فالكلام المسموع المبنى عن صورة  
التفرقة ايضا وباعتبار مظهره النار قال سبحانك ولا

فلا انا

فلا انها نودي يا موسى طلبا لاقباله وازاله لدمسته واسفلا بالآ  
وباعتبار مظهره الشجرة قال ان الله رب العالمين از الله لندعته  
في ان النذاه من المظهر النار والشجرة وبياننا بغير الله سبحانه **بيت**  
محمداك موعت از سوى درخت • بانل حق بشيداي سفود كت •  
از درخت ان انا الله سيدي • با كلام انوار سي اميد بدد •  
وباعتبار كمن الحق وهو ان النذاه حقيقة من النور احيى الذي هو  
الوجود المطلق وغيب الموه لكن في صورة النار والشجرة بالانوار  
باطلاع حجب التفرقة والتعلق عن قلبك فامر كخلق النظم اي الالهام  
لا الدنيا ولا فرها بان سر كمال لغاب الهام لا سعي مستقر القلب ما رما  
وبصر مستغرق القلب بالكلمة في معرفتي ولا بلغت كما طر ك الى ما سواي  
لانك وصلت الى الوادي المقدس اي محرق قدس جلالي وطاهرا عزتي  
ولفت لاجر المعرفة ولا بلغت لا المخلوقات وحصل له روز المنادي  
وهو حضرة النور احيى في مظهره النار والشجرة كمن سامده سوه عيان

اولى الوجود والولدان



ورأى قلبه روتة يعنى والظلمات وحصل له كمنه بهيمة انا عن  
الفر الذى هو صورة النار والسبح عند النذآ سبب روتة في صورته  
وحصل له علم الظاهر الذى هو النور الواحد اكتسب سببه من المظهر  
الذى هو النار والسبح **بييت**  
رنت موسى كائن آله او دست **آنى ديد او كه از آتش برست**  
**مقاله** **ابره الله سادسا** وبأى سبب من لا سبب  
سمى التجلى الاول من الحملات الثلث بالافاضة وبالحيثه واحده  
عند الروتة اى عند روتة سيدنا موسى عليه السلام انا ناراً وبأى  
سبب منها سمي التجلى الثاني من تلك التجليات عند الترتب اى عند  
تقرب سيدنا موسى عليه السلام نورا وبأى سبب منها سمي التجلى  
الثالث من تلك التجليات عند الخطاب اى خطاب ذاب عنيب الهوى  
الذى هو النور اكتسب بالتخل الكلام يا موسى اذ انا برك سحره  
اى تجلى سحره **بقول** **العبد اجابى الفاضل** مستعينا من

حضرة الفيوم القادر ان سيدنا موسى صلوات الرحمن عليه كان عند  
امله ملقت الخاط لا امله متعلق القلب بصيا لحم وقد قد رعو انة  
نظام الليل وبرود الهواء ولم ساعدتم اقداح الرناد ونار الكرب  
كحت رول عنهم سحمة وظلامه وكان معظم معاهم حصول النار فكان  
تجل النور اكتسب في صورة النار مطابقا للتمام ومعانها للحال فذلك  
تجل عند الروتة المسافقة في صورة النار فسمى ذلك التجلى ناراً با  
عبار المظهر المناسب ولما توجه بقاء تلك النار المتناه بالتخل التادى  
وترب بالوصول اليها والعايا مضيئة غير محرقة بارزها محيط بالسبح  
اكفراً في نار بيضاء فاذا حضرها ساطعة في المعلى ونور سر الارض  
والسماء فلا النار بغير حضرتها ولا كراى ماء السبح يزيد صفوا النار  
فيتعن ان تلك النار كسب الظاهر لست ناراً في اكتسبه بل نور في صورة  
نار فتجلى سبحانه له بالتخل النورى المناسب لتمام الترتب فسمى  
ذلك التجلى نورا ولما سمع النذآ كسب الظاهر من تلك السبح المباركة



سماها بالحروف وكما صولت المسبوحة بحسن السمع علم اية سبحانه  
يحل له عند اجطاب بيا موسى انه انار بك فصار ذلك التجلي النوري  
في مظهره الشجرة بجليا بجر ما مناسبا للحال والمقام فسمى ذلك التجلي عند  
اجطاب شجرة والتجلي بالذات واحتمد واحد لكن اختلف بحسب  
الاهوال والمقامات وتعدد تعدد الامانات ولا اعتبارات  
واعلم ان تسميه التجلي كاول بالنار سميت بالكتاب وتسميه الماتم  
يعرف امله من المشايخ رضوان الله عليهم اجمعين  
**ثم قال** **اسعد الله سابقا** ولم صار جلي الصفة النار  
عند الرويه اي عند رؤيته سيدنا موسى عليه السلام تلك النار  
من بعد غالبا على التجلين كآخر من يعنى تجلي الصفة النورية و  
الصفة النورية وعند القرب اي قرب سيدنا موسى عليه السلام  
الى النار لم صار تجلي الصفة النورية غالبا على التجلي المذكورين  
سابقا يعنى تجلي الصفة النارية والشجرة وعند اجطاب اي خطاب

ذات الهوة المطلقة لسيدنا موسى عليه السلام بقوله يا موسى اني  
انار بك لم صار جلي الصفة النورية غالبا على التجلي المنتسبين الى  
النار والنور **يقول** **العبد الصعلوك** مستندا من حضرة الله  
مالك الملوك قد ظهر لك من التوراة السالفة والتوراة السالفة  
سر علمه كل من تلك التخللات المختلفة بالاعتبارات على وجه لاه  
تخرج الامزيد التورم والتورم واعلم انه ينبغي لطالب  
اكتن سبحانه والسالك في طريقه ان لا يرتدى برداء القاعه سوتر  
غره بل بدل وجوده وطاقته وكهتفه في الطلب كل كاجتها و  
حتى ينفوز سعة من حاله ومثابه ويدنو قطم مراره من كاسن  
سندوره ووجدانه من مرآة وقرطاس وجوده ومحلته  
لما قال الشيخ العارف خاتم الولاة في وصية الحكمه  
التي ينفعها المرید السالك والواصل بظهورها في قصده اللامه  
التي مطلعها **شعر**



• ومعنى الآله و اوصى رسله فلذا • كان الناس بهم من افضل العبد  
• هدى احمد عز الدين اجمعه • وملة المصطفى من انوار الملل  
• لم يطمس العزيم اعطته قوتها • حتى يقم الذي منه من الميثر  
• وخذ بستر عنه من مراكبه • علوا الى القمر العالى الى زحل  
• الى التواسل انزل بساقتها • وانفض الى الدرج العالى الى  
• ومنه للقدم الكرسي ثم الى العرش المحيط الى كاسكال والمنزل  
• الى الطبيعة للنفس الزهية للعقل المقيد بالاعراض والعلل  
• الى العلاء الذى ما فوقه نفس • منه الى المنزل المنعوت بالازل  
• ثم قال **يقول الله بغير انه لانا** وما يميز النار اى  
المظهر المتجلي له من النور اى الظاهر المتجلي اذ كانت اى النار  
مدرجه اى مندرجه فقه اى فى النور اندراج المظهره الظاهر  
وما يميز النور المتجلي من النار المتجلي له اذ كان اى النور مضمجلا  
اى منجها فيها اى فى النار وكيف حصل له يميز التجزئه التى

هى مظهر لها من كليهما اى كلا النار والنور الظاهر من فيها اى  
فى صورة التجزئه اذ كانا اى النار والنور مفرغان اى مجزأين  
علما اى على صورة التجزئه • وهى اى التجزئه مخفيه فى سطوتها  
اى فى نور النار والنور **يقول العبد القاسى**  
متعنا برب العباد والناس لا نخلو السالكه كلهم من ان يكون  
الغالب عليه حكم النزهة او اجمع الوجود ان العبد كما لا يخلو فما تقام  
فه من كاحوال من غلبه حكم احدى صفاته على احكام ما فيها فان  
كان فى حال نومه هى عدم خلوا لباطن من احكام الكونيه وسواب  
التعلقات فان التعلقات عند رولا على سلس حكم الصفة احكامه على  
القلب وينصنع حكم الكثرة المستوله عليه ثم سرى كما مر بسار تبارك  
فى سائر الصفات النفسانية والقوى البدنيه سرى بان احكام الصفات  
المذكورة فيما صدر عن الاستان من كاحوال ولا تار حتى فى اولاده  
واعماله واعقاداته التابعية لئنه وحضوره العلى والشاى اى صله



من ذلك وسريان انبعاغ النور العدم اللوز بالوان ما سرق  
عليه من الرجوع فسكرة صفات التجلي كسب ما سرق و عمر عليه و تصد  
به من صفات التجلي له و قوا، والى هذا المعنى اشار في العشار  
في كتابه المستوفى المعنى قدس اسم روحه العزيز

- جوهر پری غالب شود بر آه می • کم سوو از مرد وصف مرد می
  - مرچه گوید آن پری کفته بود • رسی سری زان ان سری کفته بود
  - جوهر پری را این دم و قافه بود • کرد کارا ان پری خود چهر بود
  - او را و رفته پری خود او سده • برک و المام تازی کو سده
  - جوهر کوه آندند اندک لغت • جوهر پری را نسبت این ذات و صفت
  - س خذاوند پری و آه می • از پری که با سدس اخر می
- و هذا طاقن اضمحلال التجلي كاحدى اجمع في المظاهر الكبرية، اضمحلال  
الوحدة في الكثرة وغلبة الكثرة عليها ومقام تجليات كاسماء المتكثرة  
كسب المجالى والمراسى وان كان في حال جمع متوحد في حال العوى

وقلو الباطن من لا حكام الكونه و سواب القلقات و النظر عن  
سائر العلائق بالكلمة حتى عز التوجه لا الحق باعقاد فاص او لا تجي الله  
من حيث اسم مخصوص او مرتبه و حضرة معينة فان التجلي ح نظر كسب احد  
بلح الذرات فسرو نفس الذات على مرآة حقيقة القلب من حيث احدى  
جمع القلب ايضا و هي الصفة التي صح بها للقلب لا سنان مقام المضام  
وان يتسع لا يطباع التجلي الذاتية الذي ضاق عنه العالم لا على والعالم  
لا سفل با استملا كما اشار اليه سيد الانبياء عليه وعليهم السلام  
في الخبر لا اله الا الله ما وسعني ارضي و سمانه و وسعني قلب عبدى المؤمن  
التي التي لم يتجر ساحة القلب بالاسواء، لا اله الا الله وسرع جدا وله بعد  
البحر والتوحد كسب نسب لاسماء، علوانه مراتب صفاته الروحانية  
وسفلا في مراتب قوا، الطبيعة و تحرق ح اسعة نفس الذات السما،  
بالسبوت و تقول بلسان اسم الحق لمن الملك اليوم ولا اله الا الله كونه  
نظرا لما حكم و دعوى و كيب الحق نفسه بنفسه الواحد اله ر



• قور رسد انجا سخن لب در رسد • حور رسد انجا علم در رسم شکست  
 • لب بندار چه فصاحت رسد له • دم مزین و اسه لاعلم بالرشاد  
 • بر کنار ای ای هست مدام • پست بن با فزوها و السلام  
 • تو تهر هذا التجلی احلام تا کولس و دعاوی تا غیار المزاج من تمام  
 الریوسه و المنار غیر لا حدیته حتی ستملو اکت قر لاصده کانهم  
 اعجاز نخل خاویة و نظر من استواء الا لکی اجمع الکالی علی هذا العذر  
 سانشان و سنی القید سورا خلف حجاب عب ربه و بقول بلسان

**س**

حاله  
 • سرت غزدمری بظرف جانه • یعنی بری دمری و لیس بران  
 • ولویسالی نام ما اسمی مادر • و این مکان مادرین مکان  
 و منزهات اندراج اکثره و العنات تا سماء و الکو نه فی الوحد  
 تم لا کلو اما ان سخن التجلی کسب مرتبه تا کم الظاهر او کسب مرتبه  
 تا کم الباطن او کسب المرتبه تا اسم الجامع لا کصا و مراب التجلی فی منزه

الثلثه فان اخص بالاسم الظاهر وكان التجلی في عالم الشهادة  
 انما التجلی له روية اکتی في کل شیء روية حال و ظهر حکم التوحید فی  
 مرتبه طبیعت و قوا تا اکتیه و انجا لکم و لم یزمد فی شیء من الموصوات  
 و منزهات مقام مساوئ الوحدۃ فی اکثره و اندراج الوحدۃ  
 فیها و سرب خاصه لخاصه من اصل لسه فانهم یروون الوحدۃ  
 فی اکثره و ان اخص بالاسم الباطن و كان التجلی فی عالم الغیب  
 انما معرفه احدیه اکتی و بینه عن سواه و ظهر ستر التوحید و رید  
 فی الموصوات الظاهره و ضا و عن کل کثر و حکمها

• و ربینی روی سیت ان هم توتی • و ربینی عیسی و مریم توتی  
 • او نه انست و نه آن اوساوه است • نفس تو در پیش تو سها ده است  
 و منزهات هفرا مساوئ اکثره فی الوحدۃ و اندراج اکثره فیها و سرب  
 خلاصه خاصه لخاصه فانهم یروون اکثره فی الوحدۃ و ان اخص بالاسم  
 الجامع و ادراکه المدرك من حیث مرتبه الوسطی الجامع من الغیب



والسهادة استسرف على اللط فيز وفاز بالبحر الحسنين  
• يك زمانه موج لطف بالرسالة اسن قد من في حال نسبت  
• يك زمان جهر خاك سبز مى كند • يك زمان پرماد و كرت مى كند  
• يك او بند بند غرا و • جز غفر پا كند سد صلد بو  
ومذا مضمون جمع سزا السهو بين وسرب صفا، فلا صفا صفا الخاصة الخاصة  
ومم في مذا السهو جمع على طبقات اجلا سهو العيز الجامعة  
مطلعة عن الوعد، والكفر والجمع بينها وعز لا طلاق واهل  
مذا، الطبقة مع صفو صفا، خلاصه خاصة الخاصة وسرب  
القائمة من امر الله روية الوعد، ثانيا كلها ومن مذا  
الحسن ظهر لك غير النار اي نار النور والكثرة من النور  
اي نور الوعد اكتنفيه باعتبار رغبة اسم الباطن عليه  
وتيسر النور من النار بالبحر المذكور فيها باعتبار رغبة اسم  
الظاهر في نار النور عليه وتيسر السجود التي من صورته النور

ايضا من كلها وقت اذ اغما على السجود وظهور آثارها  
واختفاء السجود في سطوة النار والنور وعلتها عليها با  
عبار غلبة صفوة المحبة ولا راد مع بكل النور اكتنفي في  
مظهر النار ثم قال — ارسله الله تاسعا  
وكيف فص الله سبحانه بكل نفسه اي ذاته واحدة باسم اي صفه  
النار بد كره مكذ ان كانه المجيد وفرقانه الحمد عند  
الروية اي روية سيدنا موسى عليه السلام نار من الشجر  
دون اسم النور واسم السجود اي صفها وكنت كمن  
ونبت لموسى عم عند ملاحظة ونظرا من بعد المسافة اي  
من المسافة البعيدة، روية النار الوعد اي المشوثة الى  
الرب للوعد بلا توسط الفرض بل محض التجلي الرباني وهو  
روية صفه النور وصفه السجود والحاك انه كلاما من صفه  
النار وصفه النور السجود في راي الغير اي في روية العبر



الباصرة واهد لا سألني سنها فاوت غير ان هو النار اظهر وعلب  
**بقول العبد الخائف** متعينا كفضه الفناح اللطيف  
 قد ظهر لك ما تقدم ان سيدنا موسى عليه السلام لما كان مطلقه و  
 ومتغافا في السدأ، حاله النار كان يجل النور كحقيق له من المسانه  
 البعيدة في صورة النار اوفق بحاله من جلي النور من السجود ولز  
 كانت في روية العيز واحد، ثم انه لا بد منها من عهد مقدم  
 مهمه نافع ولكل وغدغه واضطراب وجهه وانقلاب قاعه  
 رافع وهي انه لا بد لكل طالب حقيقة ما كانت ان يكون يقينه وسها  
 مناسبة من وجه ومفارقة من وجه حكم المفارقة بوقن بالقدرة  
 المنقضى للطلب وحكم المناسبة بتعنى الشعور بما مر له معرفه و  
 لا نسا من حيث جمعية مغاير لكل فرد من افراد الاعيان الكونيه  
 ومن كونه نسي من مجموع الكفايق الكونيه ولا سمانه يناسب الجمع  
**بييت**

ما كاسح

اي نسي، نامة التي كه توي • وي آية اجمال سامي كه توي •  
 بهر ز تو بنيت هر چه در عالم هست • در خود شكره آي خواهي كه توي •  
 هي معرفه سني فانما يطلبها بالامر المناسب لذلك الشيء منه لا بما يفارقه  
 له لو است المناسبة من كل وجه لاستحال الطلب له الجمهور مطالبا  
 لاكثر مطلوبيا كما ان ثبوت المناسبة من كل وجه ايضا يقتضي اقصاوي المنان  
 للطلب لاستحالة طلب الحاصل وايضا لا يصح ثابته من كل مؤثر في كل مورد  
 فهدون لا يرتباط ولا ارتباط لاكثر الامتناسبه والمناسبه سبب معنويه  
 لا يعقل الا من المناسبين ولذالك اتفق جمهور المحققين من اسد السراج  
 وكاذوان والعقول السليمة في ان حقته الحق مجهوله لا يحيط بها  
 علم احد سواها لعدم المناسبة من الحق من حيث ذاته ومنزله  
 له لو ثبتت المناسبة من وجه لكان الحق من ذلك الوجه متساويا للحاق  
 مع امثاله عندهم بغير ذلك الوجه وما به لا ستر اك غير ما به تامتا وفلم  
 التركيب الموزن بالقره واما مكان والمنافخ للفتى ولا صده ولكن



المطلق ايضا مع كونه ممكنا بالذات ومخلوقا مما لا اله الا الله من وجه لان من  
ما نزل سنا فقد ما الى ذلك الشيء <sup>حق</sup> والواحد الغنى الذي ليس ككلمة شئ  
تعالى عن كل ما سواه ما لا يلقى به ولا جبر المناسبة تجلي النور اكنسقي  
سيدنا موسى عليه السلام في صورة النار **ثم قال**

**سَدَّوْهُ اَمُّ عَسْرًا** وبأى صفة من صفاته سبحانه ونظر لموسى

عليه السلام عند الرواية اي عند رويته <sup>نار</sup> مني بعينه اجسمانه عند  
استقبال قلبه بمعظم مهام امله وعند الذاء اي عند ذاء  
سبحانه له لداعية لا تقابل الاحضرة قدسه بيا موسى وعند الخطاب  
اي خطابه سبحانه بقوله انه انا ربك **اجلي له بصفة اجلال والعظمة**  
**والكبرياء** ام تجلي له بصفة لجمال والكرم والبهاء ام تجلي له بصفة

**القره** ام تجلي له بصفة اللطف **بقره** **العبد الذي لا اله الا الله**

متقينا بالله الطارخ الزوق من اجلال وجمال موقوف على تضرعها  
وهو ان اجلال عبارة عن احتجاب اكنس سبحانه عنا بغيره من ان نعرفه

كمنته وموينة كما عرف به ذاته فان ذاته سبحانه لا يراها احد  
على ما هي عليه الا مع وجمال عبارة عن تجليه بوجه لذاته ولما كان  
ان اجلال مع الاحتجاب والعرف لزمه العلو والقر من احضرة لا لامية  
واكتنوع واكتنوع والمذلل من ان نقل الى الصفات المبنية عن العلو  
والغنى والقر فنضاف تلك الصفات اليه حيث يقال صفات اجلال  
ولما كان في جمال ونعوتة من الدنيا والسفور لزمه اللطف والرحمة  
والعطف من احضرة لا لامية ولا منس ولا لفة من ان نقل الى الصفات  
المشرفة بالدنو والعرب واللطف وكذا ذكر فنضاف تلك الصفات  
اليه حيث يقال صفات جمال فلجماله المطلق جلال موقوف عليه لكل عند  
تجله بوجه فلم يبق احد حتى يراه وهو علو جمال وله دنو يدنو به  
وطوره في الكل **بيت**

جمالك في كل احتياق **سافر** وليس له الا جلالك **سافر**  
فلكل جمال جلال وورا كل جلال جمال ولذا عرفت تفسيرها ظهر



العرف بينهما ثم انه سبحانه و تعالى بجلى سيدنا موسى عليه السلام بصفته  
بجمال دون اجمال عند الرويه والذات واخطاب عند الترتيب  
السيرة بصفته النوره التي هي صفه الكمال ايضا لكن تجلى له في صورة  
الناره من بعيد وناو اياه في صورة السيرة عند الترتيب والدليل  
على ذلك استفاء الحراق الذي هو القهر لكن هذا التجلى بجمال  
عقيب بجله بصفه اجمال ولذا لم يساعد الزند عند اسماهم بطلان  
بعضها فذوق بعض اذا اخرج يده لم يكد يراها واستبلااد  
وجع الطلق على امله ثم انه لا يخفى على التور السابق ان اوله  
اللفظ والقهر بالذكر بعد اندراجها في اجمال غير  
مناسب اللهم الا ان جعل صفه اجمال واجلال من الصفات  
الذاتية واللفظ والقهر من الصفات التعليه فيكون كاذب  
بالذكر معها **ثم قال** **قوله الله عا دى عشر**  
**وعن جلى الله سبحانه على عبده سيدنا موسى عليه السلام** با

القول في صفته الزكية

بالصفات المذكورة مثل تجلى عليه بسبب من اسباب ام تجلى عليه بغير  
سبب منها فاذا تجلى عليه بسبب منها فباي صفة من الصفات كما لا يه  
يعلم المسبب اي امتيازه من سببه وفي السبب المسبب اي الذي جعله  
سبباً له سبباً عند التجليات اسكال بعض منها اي من التجليات  
رسمه رحمانه اي منسوبة لا الرب سبحانه وبعض منها سبباً منسوبة  
الى الشيطان كالتار من اي النار المضافة الى الرحمن او النار  
المضافة لا الشيطان والسبب اي التباس احدهما اي  
احدى النارين بالافرى اي بالنار كما فرى كمت لا يميز كل منها  
عز كما فرى بالحق الظاهر والباطن بل بالذوق والكشف **يقول العبد**  
**للهم مستعينا بالملك المعين** التمتع عند امر الكشف والشفقة  
ان التجلى الفايف من اجوله المطلق والنور اكتمل لا يتوقف على  
سبب حقيقي بل السبب والمسبب كلاماً من فضل <sup>فيض</sup> واحسانه  
ونسرة لطفه وانعامه لكن بمقتضى المناسبة من التجلى والعامل كما سلف



جعل سبحانه ما سبب كسب الظاهر واسطة من التجليات و  
 القوابل كما قاله ريش الساق وخر ذوى كاذوان جلال  
 الله والدين الرومى قدس الله روحه في المنوى المعنوى  
 • حاد ان دل عطای بلیست • داد او را قالمت شرط نیست  
 • بلك شرط قالمیت داداوست • دادك قالمیت مست پوست  
 • ان كه موسى را عصا بعبان شود • همچو سیدی كفن رخسان شود  
 • نیست سخن ما به تصرف خدا • نهها را قالمیت از کجاست  
 • قالمی که شرط فعل حق بدی • هیچ معدومى هستی نامدی  
 • ای گرفتار سبب بر هر چه • لیک عزل آن سببطن مبر  
 • هر چه خواهد ان مسبب رود • قدرت مطلق سببها بر درو  
 • لیک اغلب سبب را اند نفاذ • با بدان طالبی جستن مراد  
 • جو سبب بنوه چه ره جوید مرد • بس سبب در راهی باید بدید  
 • این سببها بر نظر ما پرده است • که نه هر دیدار صفتش راست است

• دیده باید سبب سوراخ کن • تا سبب را بر کند از پنج وین  
 • تا سبب بند اندر لا مکان • مرز داند جهد و اسباب و مکان  
 • از سبب سبب هر چه بر سر • نسبت اسباب و ساری پدیر  
 برسد که الی ما قلنا من الحقیق قوله عز وجل وانا اخترتک الاله فانه  
 يدل على ان المنصب العالی ای منصب النبوة والكرامة انما حصل با  
 ضیاء سبحانه ابتداً لا با لاسحقاق هذا البیان الحقیق ایا البیان  
 الظاهر الذى سطر لا السبب الظاهرى فقد قلنا ان سببنا موسى مع عم  
 حیرگان بر عی عنانند شاه من ملک الغنم فشی لما خذ ما یلیفا و قطع  
 مسافات عدیده مع مسافه سدیرة حتى غاب الغنم عن مرای  
 العز و عجز اخر ما لا ان اعب النساء ووقف واعی سیدنا  
 موسى علیه السلام ایضا ولم يوجد منه ما به من الغضب بل اذ له  
 نرحه و غلبت شفقتی قالها النساء من انکر ما رحمتی فلم انقب  
 على نفسك و مسح ظرما و راسها و عینها مسح لأم لو لدنا ما منی الله سبحانه

سعاد



ملائكة به عليه السلام فقال اما ملق عدى موت بالنبوة والرسالة  
 والتزبه والكرامه فصار لكل علم سيدنا موسى عليه السلام ونهايه  
 وقاره سببا لاستحقاق النبوة كما قال العارفين  
 العاشق قدس الله روحه في المستوى المعنوي  
 • سببا في كبره وان امتحان • حق نزله في سوا جهان •  
 • تاسود بيدا وقار و صبر شان • كود شان پيش از نبوت شان •  
 ثم ان معرفة امتياز المميز بسببه بعض صفات الالهية سوف  
 على مقدمات جليده **هنا** ان حضرة غيب الذات و  
 مرتبه اللاتيقين و جناب الغيب اجمع متملكه النسب ولا اعتبارا  
 والتوون وماضافات ومراتب لاسماء والصفات في حضرة  
 الواجب والمكن تكتم لاكم حولها شايبه التميز والفرقة  
 بل التميز اولا انما كتم في حضرة العار التي هو النفس الرحمان  
 وهي حضرة لاسماء والصفات كلها واول مرتبه السهادة

بالنسبة لا الغيب كما آتى و اليها استعد لاحديه التي هي اول احكام  
 التميز لاول واقربها نسبه لا اطلاقه وهي البرزخ الفاصل بين الغيب  
 المطلق الذات والسمهاده ثم سرى في حضرات لاسماء والصفات  
 التامة والمظاهر الكونه تنصلا لكل اسم من لاسماء كما ان كفه ويرجع  
 اليه وانما كحل ذلك وبدون ظهور احكامه في الاعيان الوجودية التي  
 هي مجاله ومجال ظهور سلطنة حكمه وانزهه وكل من اعين الموصولات  
 ايضا كما لا كحل لسر العن الا بالوجود المستفاد من الحق وبهذا  
 لا اعتبار واكتنه متميز كل من لاسماء واعيان عن لآخر **ومنها**  
 ان منشا التميز انما هو حضرة صفه العلم كمن لا يبعث ان العلم كصدر  
 للمعلوم التميز بعد ان لم يكن متميزا بل يبعث انه نظر تمنح المستور  
 عن المدارك لانه نور والنور له الكسف فهو كسف التهورات  
 التامة في نفس الامر والعلم وحدانية الذات وبقا في الوجود  
 من حيث تعلقه بالمعلومات فينقده بقدومه ولا يتحقق باذراكها



الامر حيث تعيناته وتعلقاته وتعلقه بكل معلوم تابع للمعلوم كسب  
ما هو المعلوم عليه في نفسه سيطا او مركبا زمانيا او مكانيا او  
غيرهما وبتبع الوجود بمعنى انه حيث يكون الوجود يكون العلم بلا  
انفكاك وتساوت كسب تفاوت بقول الامامية الوجود كما لا يتصافا

بيانه

- زانك منتفد پرده دارد نور حق • پرده های نوردان حدین طبق
- از پس پرده قومی را مقام • صف صفند این پرده ها شان تا امام
- اهل صف آفرین از صف خویش • چشم شان طاقت ندارد نور
- وان صف آفرین از صفین بصر • تاب ندارد روشنای بی تر
- روشنی کوجیات اولست • ریخ جان وقتنه این احوست
- احوضها اندک اندک کم سوه • چون ز منتفد بگذرد او هم سوه
- نکلا کان القابل للوجود اتم قبولا بكون العلم اتم وكلا كان
- انقص بكون انقص وكل معلوم ادركه المدرك بنظره او كسفه او

او حسه او خياله جمعا و فرادی ولم نشه نظره او كسفه ليدل المعلوم  
او ادراكه ابا، حسا او خيالا لا ادراك ما و آراءه بعد معرفه ذاتها  
ولو ازمه الكله فانه لم يدرك ذكر حق لا ادراك تاما ولم يوف حق  
المعرفه سواء متعلق ادراكه ومعرفه العالم من حيث معانه وارولاه  
او من حيث صور، واعرافه او اكنى فانه من كسفه له عن جليه الامر  
وصور، بعن كل معلوم في علم اكنى وجد الامر كدكر وانه تام منه معرفه  
بالحق لا اطلاقه ومرافه و صفة ذاته اكتسبه التي لا اسم  
لعيها ولا وصف ولا حكم ولا اسم ولا ينضب بسوه ولا يعقل ولا يخبر  
في امر معين لم يعلم ان ليس و آراءه مرمى وان لا حاطه به علما وسوه  
حال وان ليس بعد الوجود اكنى المطلق الا العدم المتوهم **ومنها**  
ان اكنى سبحانه قد جعل كل فرد من افراد العالم علامه وهو ليدل على امر  
خاص مثله فن حيث وجوده المتعز مو علامه على نسبة من سبب كالوصية  
المسماة اسما والذال مظهر له وجعل مجموع العالم الكبر من حيث ظاهره



علامة ودليلا على روص ومعناه وحصل حمد صور العالم وارواح  
علامة على الالوهية اجماعه للاسماء والنسب وعلى مجموع العالم و  
جعل لسان الكامل مجموع من حيث صورته وروص ومعناه و  
مرتبته علامة تامه وه دليلا والاعليه سبحانه وتعالى دلالة كالمه وبعض  
التجليات علامة على تجليات اخرى انزل منها مرتبه ولا خلاف في عاود  
التجليات عند المحقق من حيث العقول وكسب نفاوت الاسماء  
واحضرات التي تكون <sup>بها</sup> فيها التجلي ومنها نظر وبعض مقامات التجليات  
من كونه مقامه يكون علامة على مقام اخرى فالنفاوت فالمراتب  
والاطلاع على المراتب بحسب العلم والوصول العلم اسباب كشرح من  
العلامات والطرق وغيرهما **واذا عرفت هذه المقدمة** ظهر  
لك ان التجلي بعينه العلم والمظهر العاقل يلزمه العلم بالحسب من سببه  
كالا ونقصانا واما التزمه من السبب المحسب عند التجليات  
اذا كان من جهة الربوبية الرحانه وسنه لفا كان من جهة الشيطانية

بمحت نزول اسطقس وسدغ استباه احدما بالآخرة المقام و  
احال فتوقفة على اصل كل وهو الفرق بين ماموسرحة الرحمان ونز  
ماموسرحة الشيطان ففيل من وجهين احدهما ان ماموسرحة لا  
ينبغي بالنفي عند لا تجا الغياب الهي سبحانه واستغناء ذمته وماموسرحة  
ينبغي بالنفي عند لا تجا واستغناء وانها ان ماموسرحة  
لا يستغل الطالب المجد عن المعاظية بطاعة واوراده ووظائفه  
بما يقاير ماموسرحة من طاعة وفكر وغر ذلك والشيطان يستغلها  
فان الشيطان يوسوس للاحكامر بالدنيا والى العالم بالعلم ولا يقول  
للجاس في الخلو لغرض منها ولقد مب لاسوق الخا دين بل يدلقنه  
ان كلمة سبحانه لاسم ذكر حق مثل كلمة التوحيد فاي ضرر في ان يقول في  
بعض اوقات سبحانه اسم طان كلمة التوحيد ومرادها كاجتيا ل  
ان يخرج من بعض السبع وبعدها من حصنه وعماه لكن التوجه في  
ابتداءه لا مرصع جدا **بيته**



اندرون هر حدیث او است • صد مرتبه از آن سو در روی مغرب است  
 • مردی که از بسند درینش • در روز و در مرد افزود مولد  
 و سمعت شیخ و استادی قدس الله روحه فی بعض الخلوات سؤار  
 اذا استبصر علیک لامر فالتجی الاجناب سید الانبیاء علیه وعلیهم  
 السلام بالصلوة علمه او الاجناب الشیح فالوجه الی صفة العالمه  
 فانه لعل ان من الشیطان یزول ویتلاشی والافن الرحمن و  
 هذا المقید التوفیق من احوال الربان و الملکیه و الروحانیه و  
 العلیم و القاب لیسه النفسانیه و الشیطانیه و سچی الی عنها  
 فی موضع یلق بها ان شاء الله •  
 • درین اندیشه سر کرد لر چه گویم • چگونه حوض غنی حاتم چلویم •  
 • از آن ساعت که برگزیدم از انجام • تجرینم از آغاز و انجام •  
 • زبان من چه میگوید قلب • فرودانم میان قلب قلب •  
 • نعل آنکه نیم ازین چه پر سی • دروگم کشته ام از من چه پر سی •

زنی که چشم را با بیز راست • نمی آید گفت آن و این راست •  
**تم قال** وفقه الله زیاده توفیق یاز عشرین  
 مثل النارین مثل النار فی قوله • ان من جانب الطورین  
کاتبه و مثل النار فی قوله تعالی خلقتی من نار کاتبه فالاولی ای النار  
 کاولی فی کاتبه کاولی رحمانه منسوبه الی الرحمن و هی ای النار کاولی  
 الی انها سیدنا موسی علیه السلام من جانب الطور موسویه السمه  
 اذ التجلی النوری اکتفی فی صورة النار انما هو لا شایء الی الوصل  
 و سأمده اجمال و النار لا فری شیطان منسوبه الیه لانه خلقت  
 منها و هی نار لخری و المولین و القتل و اکسر لن و الشیطان مطهر  
 لذمه لاشیاء و هی ایضا نار القهر و الطغیان و کل نار من ملک  
 النارین یطلق علیها اسم النار لما کسب طبعها و اصلها حراره  
 من شأنها کاحراق و نور من شأنها کالنار و لا ضیاء و قد ذکر و عمر  
 احوار کتاری ساد اننا ابریمیم و موسی علی بنینا • و علیها السلام

مسنویه



وكلتا النارين اى الرحمان الموسومة والسيطان حادوثان من  
عند الله سبحانه اى بقدرته و ارادته لا عرب عنه متعار ذرها في  
السموات والارض قاي نار من اليزان اخضع سبحانه بها نفسه  
اى ذاته تعالى واى نار منها خلق سبحانه منها الشيطان وما سولد  
منه من اجان وسائر المروء ولا بالسه وخلق سبحانه من سائر النار  
اى نار الرحمن ونار الشيطان ولفظ المنع نورين احدهما  
نور اللطف و اجمال وثانها نور القهر و اجمال فما الفرق الحاصل  
بين النارين وما الفرق الحاصل بين النورين **بقول**  
**العبد المنفوس كدورات الحملات ولا و نام مستعينا**  
باسم ذى اللطف والكرام قد تبين لكم من انشاء النور بالاسرار  
والعبارة ان النار المسومة الى حفرة الرحمن سبحانه من نار  
اللطف والكرامة ولا احسان والهداية الى طريق الحق والبيان  
والنار المسومة الى الشيطان من نار القهر والمولس والنجدي و

واخذلان وان لها حرارة ونور احسب الطبيعة واخلفه لكن عند التجمل  
النورى اخصى اجمالى قد اخلعت نار سيدنا موسى عليه السلام  
عز وجل بخلاف النار التى خلق منها الشيطان وان كلتا النار من  
مخلوقتان باجاء حادوثان بقدرته و ارادته وان النورين احسن  
العارضين لها ايضا مخلوقتان خلقه سبحانه بلا استثناء فقد ظهر لى الفرق  
بين النارين كما عرفت وكذا بين النورين لان احدهما نور اللطف  
واجمال و الآخر نور القهر و اجلال الموهب بالاسرار الظاهر و في  
باطنه العفوية والفضائل ومنه الله سبحانه تعلقا لعباده ان كل  
ما كان لطفا وكرما ورشدا هداية واصلاحا و عناية بصرف الى  
نفسه ويخضع بها ذاته غالبا وكل ما كان مكرما و خذاعا واحياء لا  
واعفاه و انشاء واصلا لا بصنيف الى ما سواه كقوله تعالى  
ما زال الشيطان عنها فاحزبها ما كان منه وقوله تعالى الشيطان  
عدوكم القر و يا مركم بالفحشاء وقوله تعالى ان الشيطان كان



للمؤمنين خذ ولا وقوله يا واما ينسبك السطان وقوله يا  
واضلو الكبر وقوله يا وما كذعوز الا انفسهم الى غير ذلك من  
آيات وان كان الكل من عند الله كقولك تعالى قل كل من عند الله

### شعر

لقد كنت ومراقل ان الكسف الظاهر افاكر انه ذا الكبر سنا كثر  
تلا اضاء اللبى اصبت ساءد ل بانك مذكور فوا كثر  
وكل الذى ساءدته فخر واحد بموه ماكنى كى الا كنى  
اذا ما انزال المبر لم تر غير ما ولم سبق بالاسكال اسكال ريبه  
وما كان السطان مظهر للفضال ولا فضلال ومجى للعدوانية  
وكان لائل تجلى له باسم المفضل في صورة النار العبره اجمالية  
كخلا في سيدنا موسى عليه السلام فانه كان مظهر للهدى والهداية  
ومرآة للرسد والعناية تجلى له باسم الما ذى في صورة النار  
اللطيفة اجمالية **ثم قال نور الله قلبه بالثامن عشر**

وبأى صفة من الصفات الالهية تجلى سبحانه للجبر في صورة النار عند  
سؤال سيدنا موسى عم جبر سال اياه تجلى ذاته لاحدته لنظر اليها  
بقوله رب ادرني انظر ايل جعله اى اجبر وكما اى مسورا حتى سوكر  
بالارض من قولهم دككت الشى او كة وكما لفاضرت وكسرت حتى سوت  
بالارض وبأى صفة من تلك الصفات احرى السطان عليه اللعنة انعام  
اى موسى سيدنا ايوب عليه السلام وكما ان كل نار من النيران  
يطلق عليها اسم النار لاكلوا ولاسفر من اللطافة اى كسبها بها  
ولطيفتها والكثافة اى كسب العروض عند مجاورها الكثيف وكلثا  
النار اى النار عند تجليه للجبر والنار عند لراق السطان  
انعام سيدنا ايوب عليه السلام محركات اى صفات لما اضلتنا  
المناسب محرفان لكن جهها التجانس لمعات ومنه النورين كما صلي  
بالتجلى في صورة النارين ولفظ بنزوح كما سلف لمعات ولطحات  
اى انوار ساطعة بلع وتلج كبر الامل البدايات من ارباب العوس



الضعيفة الظاهرة فتعكس من طرف اكنس الظاهر او انقلب الى اكنس  
المستتر فكيفية صادرة بالحواس الظاهرة او الباطنة من آي  
لم انوار كاذب السهب والغم والسهب فضي ما حولهم ومن اما  
من غلبة انوار القمر والوعيد على النفس فنضرب الى الجمة واما من  
غلبة انوار القمر والوعيد على النفس فنضرب الى الكرم واما من  
غلبة انوار اللطف والوعيد فنضرب الى الكثرة والنفوس وكلها  
لغة بمعنى واحد لكن استعمل السجع ايده الله توره كلامها في معنى  
على حدة وكانه اركب باللمعات لانوار الكثرة كسب المحل واللمعات  
اللطيفة كسب لف اللمحة فيها من البدء ما تناسب اللطافة واللمحة فيها  
من الظهور ما يناسب الكفاذ ولذا اطلق الوجود منها بقوله فما  
الزرق من سبل النارين وما الزرق من اجوافها وما الزرق من  
النورين وما الزرق بين لمعاتها ولحقاتها وما لطافة نورها اى  
سبل النارين وما كذا فيها اى كذا في نورها في نفسها عند ما

نكسفت للقلوب الصافية عن الدورات الضمانية نور من انوار العيوب  
الناشئة من صفات التخللات الغيبية الآلية لف التحلي الله سبحانه للساكن الظاهر  
نوراني خلوة وفي اولن سيرة الى الله وفي الله وبالله ومع الله وفي  
امان سلوكه في الطريقة الموصله الى اكتيحه لا الهية وفي حال مساعدته الافعاله  
وصفاته واسمائه وعيوب مدوية ذواته سبحانه كسب اى على حسب ان الله  
سبحانه وتعالى بجلى في كل صورة من صور الاسماء والصفات كسب التوالم  
والاكثر التحلي اصلا **نحوك** **العبد ايجاني المتعصر متيقنا**  
**كثرة الفيض القادر المعتمد** كل من صفات التحلي للجميل والتحلي الذكر  
بسبه ارون الشيطان اثمنا سيدنا ايوب عليه السلام وعنور اعفائه  
واجزائه من بدنه تارة او قدما في اعفائه سبع سنين كسب الذراع واحد  
من صفته اجمال والقدر لكن النزق منها انما هو كسب القابل ففعلها النزق  
توقف على نوع رطابي بيان حال ساد انا موت وايوب وعليها السلام **علا بنينا**  
فلا علينا ان بسطتم يديهم من غير **احديها** ان سيدنا ايوب عليه السلام



قد اعطاه الله من غيب خزائنه بلا كسب من الملك والمال والدين والنسب  
واكثم واكثر ما لم يحصلها بكسبه ولما ان يصعد له من الاعمال الزاكية مثل  
ما يصعد من اعمال اهل الارض او او في فجار عليه ابليس وسوءه  
ولما نواستكره من ما بعد واستكره ونه وكان سبحانه شكرا في الملا لا على  
وذكره فقال ابليس علمه ما سخر اعماله فليد مع من المواسم العظايا  
التي اعطاه الله اياها فلو كان في حال ابتلاء والفقر وصبر ولم يخرع  
لكان ما يات من الاعمال اعظم قدرا واعلى مكانة فاذن سبحانه له في  
اختباره وابتلائه فسلط الشيطان على ما يقع فتاوت العيون وانقطعت  
لانهار وخربت الديار ويشتت الاسفار والثمار ومالكت مواسمهم و  
مات ابناءهم من شدة ومجرا جل اسلمه وهو نه كل هذا ابتلاء عيني من  
عيسى عليه السلام ومحب مشهور في مدة سيره وبعد غيبته عن اسلمه وماله منه  
الشيطان نصر في نفسه فظهرت من عيوب جسمه الالام ولا ستقام ويولد  
الدوخ في جسمه وعيوب اعطاه ولعزانه فصر لما عرف السر ولم يخرع ولم

تقطع الذكر والشكر متلقا بحسن الصبر ولم يسلك الى غير الله الا بعضا مدته  
لا ابتلاء  
بهر آنت اين رياضت ويزج جفا تا بر آه كوره از نوره جفا  
بهر آنت امتحان نيكو و بد • تا جو سد بر سر آه در ز بد •  
فما بلغ لا ابتلاء غايه وتنامي الفريضة ولم تنقص سيدنا ايوب  
عليه السلام من اذكاره وسكوره وحضوره ولم يظهر السكوى  
والخرع ثم حج الله سبحانه على اللعنه وعلى غيره من الشياطين والشر في  
غيرته على سيدنا ايوب عليه السلام انه صوره لاخر ارف الصيني  
ومظهر له بعيد عن اورا كفاق على ما هي عليه ولذا اسمي شيطانا ناسر  
سطن لفا بعد او من ساط لفا نر فراي سيدنا ايوب عليه السلام  
وبما من لا عدل قد اعطاه الله سبحانه من غيب خزائنه بلا كسب فجار  
عليه فدعاها وعافها رسيبا ظاهرا لا ابتلاء  
باطلان را چه ربايد با طلي • عا طلان را چه خو س آيد عا طلي •

ما هو ذام



• زانك مر جنسي رباي جنس خود • کاوسوی ستر زکی رو نهد •  
 • کوک بر یوسف کجا عس آورد • جنک از مک تارا و را حوره •  
 • چهر ز کوکی وار سد محرم • هفت سکر که خازنی آه م سوه •  
**و نایبها** ان البلايا و المحن التي تلحق بالانبياء عليهم السلام و انما كابر  
 من امر الله رضى الله عنهم ينقسم الى ثلثة اقسام لكل قسم منها موجب وعلم  
 و نوح موجب **القسم الاول** انها تكون تارة بالنسبة الى البعض  
 مصداق لتلوبهم و تتمات لا سقدك انهم الوجوه المجمولة ليتها و  
 تلك الامور لقبول ما يتم لهم به لاف واق مما تم المحض بهم فكل من  
 يلبيهم تلك المحن سببا لاستغاثهم و ذوق مقامهم الناقص و برقم الى  
 ذوق سنام الموجب للاطلاع على ما فيه و موجب **القسم الثاني**  
 موبسوع علم الله سبحانه بان المقام القلان سيجوز لزند لا محاله مع  
 علم سبحانه ايضا ان حصول ذلك المقام لمن قدر حصوله له لا بد و لكن  
 يجوز للكسب فمدخل فلا يتحقق المومبة الذاتية فيه فان ساعد القدر

الآتى و التوفى سبحانه بارطاب الاعمال التي هي شروط في حصول فكر  
 المقام حصل له ذلك وان لم ساعد القدر و لم يعب العر باستيفاء بل لا عمل  
 للشرط ارتكابها للتحقق بذلك المقام ارسل الله سبحانه المحن على صاحب المقام  
 و رزقه الرضا بها و الصبر عليها و حبس النفس فيها عن السكوى الى غير الله و  
 لا استغاثه في رفقها بسواها فان ذلك كله عوضا عن تلك الاعمال المترتبة  
 و كما يتم مقامها فحصل المقام المقدر حصوله لصاحبها بالسروط التي توجب  
 حصوله عليها

**سعر**

• اقلوه يا ثعالب لا يما • ان في قتل جودت و اياما •  
 • ان في موت جودت يافق • كم افارق موطن حتى متى •  
 • فرقتي لو لم يكن في ذا الكفر • لم يقل انا الله راجعون •  
 و قال سيدنا اوب عليه السلام بناسب هذا القسم و موجب **القسم الثالث**  
 موبسوع مرآة حقايق الاكابر المصنوعة للحضرة الالهية المرجم عنها بقوله  
 سبحانه و ان من شئ الا عندنا خزائنه من كانت مرآة حقيقته اوسع



كان قوله ما في الكثرة او فر نكا ان عظم ما عطل السعادة و يهتر  
من التوب من الحق ولا حنطا، عظاما، او فر فكله قول ما لا بلا تم  
الطبع و المزاج العنصرى الذى به يتم اجمعه و يصح المصانم، المذكور

كثرة الكثر

**بيت**

• سلاى مرغ زبرك پر بنيد از • كه انجا مسكل است آشكرو از •  
• درين ولوى نه رها پيدانه منزر • ازين پروده نه بانك آيد نه آوار •  
• كسى واقف نه كرو و ازين حرف • كسى محرم نه باسد درين راز •  
**واذا عرفت فانه المقدسين** فاعلم انه سبحانه تجلى للجبل و اعضا  
سيدنا موسى ايوب عليه السلام و انعامه بصفتهم العز و اجلاله لكن  
فرق بين التجلين كسب العوايل فان التجل لا عضائه و انعامه  
انما هو لتكميله و ايصاله الى المقام اللايق به المتوقف على ابتلائه  
بالبلايا و المحن بواسطة الشيطان اياها بضر بعمرة التعصبة  
فذلك لما سبق في علمه سبحانه تازى بانه عليه السلام لم يبلغ تنكر

المرتبة بالموتبة الذاته المحضه الا بما ساء المحن و البلايا و مكاديه المصائب  
والرزايا بواسطة من العدو الذى عداوته راضيا بها صابر اعليها  
و حاسب نفسه فيها عن السكوى لا غير ما خصه له الفناء في الله عز نفسه و اماله  
و ماله و لما كان سيدنا ايوب عليه السلام و ان كان يصعد له من الاعمال  
مثل ما يصعد من اصل الارض لكن كان من وراءه محب الكثرة و التزود بكل  
له سبحانه بصفه اجلاله في صورة النار حتى احرقت سبحات وجهه ملك الحجب و  
طلعت شمس الوعدة اجمية اكصيته من مطلع غيب اللوة و تبدلت ارض  
وجوده و سما، كونه عز الارض و السماء و مرتب لله الواحد الو الهار  
ظهرت ان عمرة الشيطان و مسه المرتب عليها كمت كان مظهرا و  
بكل لهذا التجلى بصفه اجلاله لتكميله عليه السلام و انصافه الى مرتبة

المقدرة له و لسان هذه المرتبة بريح عنه

• اين مرتبه يارب محمدتعالى است • كامرور هم او حرف هم او ساقيست  
• ان اى ساء باو ما افرونده • كه از نيتى ما منور چيزى باقيست



والتجلى للجبل في صورة النار لكي يدنا موسى عليه السلام واصله  
 لا المقام اللائق به **بيت**  
 • كونه طور اندر تجلي خلق یافت • تا كه مي نو سيد و من را بر یافت •  
 • صار دكانه وانسوخ الجبل • مل را يه من جبل رقص الجبل •  
 وهذا التجلي متنوع بتنوع العوالم والحال والنسب والاضافات كسب  
 المقام والحال فان التجلي سيدنا موسى عليه السلام بالاضافة الى حال  
 تعدد وتداركه محافظ املا كان بصفة العز و الجلال في صورته نار  
 التزقة وبالنسبة الى ايناسه وروية نار المسافة كان بصفة اللطف  
 وجمال في صورة نار الداه وبالنظر الى حال النداء وان بورك  
 من في النار ومن هو لما كان بهذه الصفة ايضا لكن في صورته نار  
 المستعدا **بيت**

• كو بدل كست و بدل سدكار او • لطف كست و نور سد من نار او •  
 وبالاختبار حال طلب الروية وصعقته و انذاك كرا جبل كان بصفة الجلال

في صورته نار فنا نفسه ووجوده وبقائه بره وكان اجبل طفلا لسيدنا  
 موسى عليه السلام ومن العكس كما كان انعام سيدنا ايوب عليه السلام  
 وامله ولذا صار حفظه صعبة وجودة حقيقته وحفظ اجبل تدكدا وكحا  
 بالكلية لا حيوة له وكان طلب روية من سكره بلذه سراب الكلام في  
 مرتبه لاناسه المانعة من الوصول الى سرف الروية والشهود ولذا  
 صو طب بلن تران في اي بابا شتك **بيت**

• در مقامی که حال مردان است • معرفت کوی و علم چو کاست •  
 • تا نواز پا و سر می کوی • راه خود رویم مردان کوی •  
 • ما ازل ما ابد نه پوست • طله چندین مزن که ده بست •

فتجلی سبحانه له بصفة الجلال في صورة النار المحرقة لاناسه كسب جعل اجبل  
 دكا وفر سيدنا موسى صعبا ليحصل له دولة الشهود اكنع المعنى  
 لغنا، المتجلى له في المتجلى والتجلى وظهور المتجلى بقاءه في غير المتجلى له والتجلى  
 بلا اتيه في لانيه بل بعده كبه و نور محض وحق صرف واحد احد و حده



عينه فلا يجل ولا يتجمل له ولا كلام ولا نحا طب ولنا ان ذكر طور تعينه من  
 طور انا بيته وفتى وخر صغارا فبلغ سيدنا موسى عليه السلام بلكر المرتبة  
 العليا والمنزلة العسوى بالمومية المحضه العظمى بلا مفا ساءة المحن و  
 البلايا فظهر الفرق وافسق الريق سزا وفاق ساء انا موسى واو  
 على بنيا وعلما السلام فسان ما من المرتبى وكم من المنزلة لثرا  
 كفى على العارف المطايف ولسان بل المرتبة وترهان بلكر المنزلة ما قدر  
 عشق آمد وشد جو خونم اندر كر پوست تا كورد مراننى پر كرد زودوست  
 اجراتى وجودم همكى دوست كرفت تا ميست زمن برون وباءه همه اوست  
 ثم ان التجلي في صورة النار كما عرفت على الطوار سنى واحوال مختلفه  
 باختلاف استعداها ت القوابل والمظالم لا يتيسر لكل ان تفرق  
 بين تلك الاطوار والاهوال الا للعارفين الذى هو من كل اصل  
 ابيه وظلا صته **ايات**  
 آفرين بر عشق كل اوستاد • صد مزاران خرد راد لوانكاري •

كوز مرغايتم و بس ناساختم كان سليمان رادمى سناختيم  
 باسلمان خون اى خناس رها ماكه در ظلمت تمان تا ابد  
 مرغ كونه اى سلمان مى روه عاشق ظلمت جو خفا سنى بود  
 بس سلمان كى آمد ما جو طير در سلمان ما ابد دارم سير  
 باسلمان پاي در دريا بنه باجود او لب سازد صدر زح  
 ان سلمان سلسله حاضر است لى غير جسم بند و ساجر سستا  
 وكذا التجلي في سائر الصور لغير النار فكما ان نورا ولها من الواقعه  
 براه السالك في المقامات المتعددة المحلقة وتكون اشارة الى معان  
 منها وانه مناسب نفع من بلل المعان نورا من بلل المقامات وكخص  
 به وتكون سلسله الواقعه للسالك كسب ما يناسب المقام واحال لف  
 فذلكم دويه النار في واقعه اشارة الى العبور عن صفات النار  
 وتلكم اشارة الى غلبه القوى الفضييه وتلكم اشارة الى غلبه صفه  
 الشيطان وتلكم اشارة الى غلبه حرارة الطلب وتلكم اشارة الى حرارة



نار الذکر لحو الصفات البسمة وقد کنز اسارة الی نار الله  
 وقد کنز اسارة الی نار القدر وقد کنز اسارة الی نار الیفة وقد کنز  
 اسارة الی نار البداهة وقد کنز اسارة الی نار الحجة وقد کنز اسارة  
 الی نار المعرفة وقد کنز اسارة الی نار الولاية وقد کنز اسارة  
 الی نار المشاهدة لا غیر ذلک کذلک التجلی شیوع شذعات کنه وکلف  
 اختلافات عدیده کسب اختلاف اذواق الظاهر والمرآة

واعمال المسائب والجمالی **شعر**  
 • کل شیئی منه مع کل شیئی • فنظن واصرف الذم الی  
 • کنج لاسامی عدد ا • فطوتها وعدة الواحد علی  
 • فالوجه الحق موجود له • کل موجود من لا کولین فی  
 • لا ترم فی شمسه اظلال السوک • نهی شمس نهی ظلم نهی فی

**بیته**  
 خیمه پر زلف بی اظهار خوف سلطان عسک • تا کند بر عرصه منکر جهان عرس پیا

کز آن از وحدت خوف کرد پیدا تا کان • تا کند بر وحدت و بی مثل کز آن کز آن  
 تا بر کز آن زلف سوی محیط وحدتش • تا که سست از لوح مستی اسم و رسم پیا  
 • در هر آنه روی دیگر کنز • می نماید حال او می دم  
 • که در آید کسوت حوا • که بر آید بصورت آهف

ولا ینیز کل من انواع التخلیات عن کافر الابد العلم مراتب تکر الظاهر والمشار  
 ویتبر کل منها عن کافر فلا بد من کمال کل او کشف الحقائق علی ما می  
 علیه بعد فنار رسم وحو آثار بستره واعلی شهود کل مقام و حال  
 واما سبب من التخلیات الذاتیه والصفاتیة المتخفیه و غیر المتخفیه  
 فیعرف مرتبه کل منها وحکم علیها با حطام مناسبها ورسد کل طالب ساکن  
 الی ما یقضه استعداده و حاله و رتبه الی درجات الکمال

• نیست ذکر کت و اسرار بلند • که دو اند اولیا آن سوسند  
 • از تمام بتبرتا فنا • پایه پایه تا ملاقات خدا  
 • شرح وحدت مرغام و منزلی • که پیر زو بر پرد صاحب

که



ثم ان النار وان لم تخل من اللطافة والكثافة لكن لكل منها عام بعضه  
وحال استدعيه فان لظافتها كسب صفاته المحل وصفاته المجلي وكذا فيها  
تخلانها واحراقتها كسب لظافتها وكذا فيها تفاوت سرعه وبطوؤها  
عز العوائق في الاولى وعدم جرد ما عنها في الثانية وتفاوت ايضا لظافتها  
النورين ولما هما كسب كال صفاته المرآة وعدم كمالها وهذا  
لا اعتبار كصل النورين كسب الصفات في صورة النار كحوض المومنية  
الربانية عند اندك كاجل وخرور سيدنا موسى عليه السلام و  
وسر التجلي النوراني في صورتها بواسطة عذبة الشيطان عند اضراق  
ابدا ان سيدنا ايوب عليه السلام وانعام بان لا اول في غاية  
الصفاء واللطافة ونهاية لغايتها ولما هي والى في خلافة ولطافة  
النوراني وكذا في كسب لطافة النار وكذا فيها ولطافة النار و  
كذا فيها كسب لطافة المجلي وكثافة وبه يعلم حال النار واحراقتها  
ولما هي ولما هي ولطافتها وكذا فيها وكذا حال النور في سده

الاطوار عند ما تكسفت للعلوب من انوار العيوب من صفات التجلت  
ويدل على ما قلنا انفاق خواص اسرار الله سبحانه وتعالى بقدر استعداده القلب  
وان سبحانه تجلسن تجلي غيب وتجل منها في فن تجلي الغيب على الاستعداد  
الذي يكون عليه القلب وهو التجلي الذاتي الذي الغيب حقيقته فاذا حصل  
القلب هذا الاستعداد له التجلي السهوي في الشهادة فراه فظهر  
ما تجلي له بتوسيعه اعطاء الاستعداد بقوله اعطى كل شئ خلقه ثم رفع الحجاب  
بينه وبينه فراه في صورة معتداه وعلى ان التجلي واحد ازلا و  
ابدا ولكن ظهوره وتعيينه كسب صفات التجلي ومراتب الاسماء و  
التوايل والمظاهر ويجرد التجلت كسب قبول التوايل فلا يزال  
اكثر تجرد وتجرد التعينات ولا يزال التجلي يتغير بتغير الاستعدادات

- وما الوجه الا واحد غير انه اذا انت عدد المرابيات تعددا
- آفته در مزاران الكنه تافته بس بزرگ هر یکی تا ان عیان انداخته
- جمله بک نور است لکن رنگهای مختلف اضلانی در میان این و آن انداخته



ثم ان المحل والمحل ان كان من عالم روحاني وجوه نوراني فهو لطيف وان كان من عالم جسماني فلانه يوكسف ومبدا لا اعتبار نصف احواله المحل والطاهر المحل بالطاهر والكنافة كما مر **ثم قال** نور الله بنور وحدته **رابع عشر** فان المحل لله سبحانه على السائل الطالب نصفه اجلال الغالب على صفه الجلال الميزج فيها وكل سبحانه نصفه القهر التي هي اخص صفه اجلال له صفه اجلال تحقق في صفه القهر وصفه اليه وصفه الفنى وغيره فكل ما سبب صفه اجلال وادله الشيطان البعيد الطريد عن جفانه سبحانه اكسوه كلبه المانع للعباد القرب الى حضرة مولاه سبحانه ان سقوط حسده اى جرى حسده كمن بعد وكو السائل الطالب القرب الى الصالحين من اجال لاضلاله وازلاله عن حضوره وتوجهه غايه كالعذو من بعد اخرى وسوط بعد سوط وسمر على ذكر لا غواء و تاضلال يدل عليه كلامه الجيد اى ولا ضلتهم بالاعواء البليغ ولا يمتهم

بالامانة الكاذبة ولا امرتهم بالاستغفار بالاسياء المزخرفة الموهمة للراغبين لا الضلال والفتوية فالوقوف الفارق من مدنين لا من اى من التجل للساكن نصفه اجلال ونصفه القهر وسر ارادة الشيطان ان سقوط حسده **يقول** العبد الذي متعبنا بالله الفنى الفرق بين التجل اجلالى وبين التسوية الشيطان ان التجل الاى اجلالى المرف يعقب لذة عظيم كمن سرق جملة الساكن ولو يعرض ونصفه اجفانا عن الطعام والشراب وسجلب لا طاعة ولا تقوى ولا مثال وكفه واكسوع ولا تقار بالكلية لا حضرة العبدس وجناب لا نفس والتوسر ولا تزل ولا عما سوره من اجن ولا نفس وسقوط الشيطان نصفه القهر يعقب الما وسدعي الكاسل والتوان وطلب لا سراحة للنفس ولا اضطرار والتردد كمن السائل بدم رجلا وبوخ اخرى وسيميل الى اتاع العوى وبعضى الى التزم وعدم احضور والساعده عن التوسر ولا تقار والسست في الاحوال ونزل ظهر الفرق ايضا بين التجل القهر



لا تسلط الشيطان وسر السلط الشيطان لمن له قلب او التي السبع  
 وموسميد ومذا الفرق بالانار المرتة المختص بكل منها اما الفرق  
 في اوان استاء الظهور فضعب جدا لا عرف الا بالالمام الرباني  
 او الكسيف اكتسب ولذا التمس على كاوليا، الكدر الدين لم بلغوا  
 مقام احرم وموقام الفناء عن الفناء واما كاوليا، الواصلون  
 الى مقام احرم ويجردوا عن ربة العلايق كسب لم يبق لعالم الشهادة  
 حظا ماقظ فم عن سوب كالتباس ولا سببا، ابرياء

- مرغان او مرآچه از ان اسيان پزند • بس خودند جمله و نه با و نه سرند
- شهباز حضرتند و دويد، بدوخته • با جز بروی شاه بگوشت نگرند
- بروست شاه، پرورس و زوقه يافته • تا وقت صيد نخر شاه، سگرند
- در تنگي مفت و شش و پنج و چارو • پرواز خونگند ز کوشن بگردند
- جگر گلشن بهشت نايده گمشان • که سر بزگرگن دنيا در او رند
- در قارخانه و عدت سگ شش • نقد جهان ز مرد و جهان بار من برند

- ساء سراب صاف نجل چو در رسد • فخانه و جوه بيگم فرو خو رند
- زان سوي دامن حدثان سر آورند • روزی که سر کيب بچتر فرو برند
- جز حکم جلال نسا زنده آسيان • چون زين ناسين سر سرفراز رند
- نجوا چو خاک پاي سگ کوبشان سدي • اوسد و ارماتس کوشانت استرند

**تم قال روح الله بنفسه كمال لطفه خامس عشر**

واذا بجلى الله سبحانه بفضله الكمال واللفظ واجود والرائه والكرم والرحمة  
 السابعة على منه اجلال والتهر و اراد الشيطان السن العدولن ان  
 لهم بساط خرد و مكر و احتساله و فراس غرور و غدره و اماله  
 الدال عليه كنه العزير لى لازين لم سوا منابهم و قبح اعمالهم حتى  
 بروه حسته في وجه لارض و لا عو بينهم اجمعين عن نيل مراد انهم فاما  
 الفرق اكاصل سر التجل اجلالى القدرى الرباني المشوب الى الرب  
 سبحانه و سر الكلد الشيطان الباطل المعجل عند محي الحق كقول تعالى  
 جاء الحق و زمن الباطل ان الباطل كان زموقا و اما الفرق اكاصل



يتر التجل اللطيف الرحمة اي المنسوب الى حضرة اسمي اللطيف و  
الرحمن وسر التزين الشيطان اي المنسوب الى الشيطان الناطق به قوله  
تزين لم الشيطان اعماله وندخره التسويد النفس في الناطق به  
قوله سبحانه سولت لهم انفسهم وما بينما اي اى شئ حاصل من التجل  
اللطيف الزمانه تحت ترتيب عليه من لانا و التي من اللغات واللغات  
المنسوبة اليه المختص به وسر التزين الشيطان حيث ترتيب عليه من  
لانا و التي من اللغات واللغات المنتمية اليه المختص به وما علام  
لجانها ولجانها اي ما علام لغات التجلي ولجانها المختص به حتى يكسف  
للسائل فعرف انه هو التجلي اللطيف الرحمة وما علام لغات التزيين  
الشيطان ولجانها حتى يظهر له انه هو التزين الشيطان عند حصول  
التجل للسائل الطالب في سلوكه في طريق من الطرق الموصله الى جناب  
الله سبحانه بحسب استعدادها وجره وانزلها وبقدر انسلخه  
واخلع المعنوي بحد انفس اكلابك لفظ من اقر لهم

بحسب استعدادها وقابلية في كل طور من اطوارها وحال من احواله  
بل في كل لحظة من لحظاته بل في كل نفس تنفس به من انفاسه طريق الاحاطة  
قدسية سبحانه به يمكن الوصول اليه بقول العبد  
الدليل المجرم مستعينا بالرب اللطيف المنعم كمنق المقام وتبين المرام  
بتفسير الفناح العلام توقف على معرفة ضرب التجليات بحسب النوع ومعرفة  
اللائحات والتميز بينها ومعرفة احوالها والتزينة بينها اما لاولى ونزول  
التجلي اما ذاته او غير ذاته واللائحة اما اسماني او صفاتي او افعال  
والفرق من التلاوة لاجزء ان التجلي ان كان باعتبار ظهور الذات  
في لائحات الذات المسماة اسماء الذات فمد الله والرب و  
القدوس والسلام والمؤمن والمهين والعزير والجار والمنكبر  
والعلو والعظيم والظاهر والباطن والاول والاخر والكبير  
الكليل والمجيد والكنى والمبيز والواجد والماجد والهد والمغالي والغني  
والغور والوارث وهو اكلال والرقيب يسمي بجليا اسمائنا وهو



ظهوره في اعيان المكنات التي هي شؤون ذاته وان كان باعتبار  
 ظهور الصفات ويسمى اسما الصفات وهو الحي والسكر والعتار  
 والقاهر والمقدر والمؤذي والقادر والرحمن والرحيم والكرم  
 والفجار والففور والودود والرؤف والحكم والصبور والبر  
 والعليم والخبير والمحض والحكيم والشهيد والسميع والبصير سمي كلها  
 صفاتنا وهو انما يكون باعتبار غلبة الصفات على الذات في الظهور  
 وان كان باعتبار ظهور الافعال ويسمى اسما الافعال وهو المبدئ  
 والوكيد والباعث والمجيب الواسع والحبيب والمعتمد والحفيظ والخالق  
 والبارئ والمصور والوهاب والرزاق والفتاح والقابض  
 والباسط والخافض والرافع والمعز والمذل والحكيم والعدل  
 واللطيف والمعيد والمحي والمحيث والوالي والتواب والمنعم  
 والمغسط والجامع والمغني والمانع والضرار والنافع والهادي  
 والبدع والرسيد سمي كلها افعاليا وهو انما يكون باعتبار

غلبتها على الذات في الظهور عند ارتباط العالم بالحق سبحانه والتجلى  
 للذات ظهور ذاته لذاته في حضرة احدية وهو انما يكون اذا نظر  
 قلب المتجلى له عن سائر العلائق بالكلية حتى يخرج التدبر الى الحق باعتبار  
 خاص او لا تجا، اليه كسب اعم مخصوص او مرته وحضرة معينة فان التجلى  
 الذاتية نظر كسب احدية اجمع الذاتية فيسرق شمس الذات على مرآة  
 حقيقة القلب من حيث احدية جمع القلب ايضا وهي الصفة التي صح بها  
 للقلب كاشف في مقام المقابلة وان تسع لا يطباع التجلى الذاتية الذكر  
 فاعنه العالم كاعلى والعالم كاسفل ما استملا عليه وان كسر مستوى له  
 وظاهر الصورة

### شعر

- ان كسبت مست خاص اسه را • بنو وان اضلها اسبا را •
- اصل لا موتت قائم برهما ر • ركن ذات اسه احد من چهار •
- حق علام وميرداست قدس • جار ربع اين محيط مستدير •
- اين چهار ارگان لا موتت حقيقت • برهم اسما محيط مطلقند •



• جملة اسما سه قسم است از نخست • بابت آن اسد را ذاة درست  
 • ذاة و فعلی و وضعی با از ان • مع مرود و باسمه با سد در میان •  
 ثم الالفات و هو ما يقع في القلب فلا تعد من العبد اربعة منها صحیح  
 ومنها فاسد فالصحیح اما ربان و هو ما يتعلق بالعلوم و المعارف  
 و معتب لذة عظيمة <sup>تتعلق</sup> جملة لانسان و یغ امانا بعض اربابه  
 عن الطعام و السراب مدنا کثیرا و اما نکل روحان و علامته •  
 البعث علی الطاعة من مروض او مذوب و کل ما نه صلاح و سبی  
 الهما و الفاسد اما انفسان و هو ما نه حفظ النفس و استلذاذنا  
 و سبی ماحبا و اما سلطان و هو ما يدعو الی المعصية و لو فی صورت  
 طاعة و یسبی و سواسا و بعد موت انقسام الالفات الی سبعة اقسام  
 لا شیء بالوقوف به و لا اعتماد علیها الالفات و الازی کصل  
 للنفس من الفاء النفس او اجن او غیره لا یعول علیه و لا کوز  
 ان یقبله الا کامل عارف بوارین التخصیر عن سزا صحیح و الفاسد

و ان و نه مثل علی مرید مویکت ترتبه شیخ محقق کامل فله ان یقبل  
 ذکر و ضبطه و لا یتمد حتى تعرضه علی الشيخ و ان صحی احده و اعتمد علیهم  
 لقول الشيخ لا یفنی الفاء و ان یه رمی و علامته انه یعتب سد •  
 و حرارة و قبضا و یخوذ ذکر و قد یترجح الفاء المملک کدری نفس سابق  
 او تاویل قد اعتمد المملک به قبل الورد او قاس مستنبط من ذوق  
 آخر اخرج به الساکر من الفاء و هذا ایضا لا یعول علیه الا ستر بر

**الشیخ**

**بیست**

• مرکه در رمانه قلا و زی رود • مرد و درون راه صد ساله سوه •  
 • مرکه تازد سوی کعبه نه و لیل • میجویان سرکشکان کرد و لیل •  
 • مرکه کیرد پسته نه اوستا • ریس خندی سد بشهر و روستا •  
 و من الالفات ما یرد بواسطه صوت مجسد ما من معان او نظایر صفات  
 و احوال الیه او کونه فخر بحروف و اصوات و کلمات متنوعه و غیر متنوعه  
 مهوره و قد سلف <sup>بفصل</sup> کثیره تقریر فی الفاء الکلام و هذا ایضا لا یتمد <sup>علیه</sup>



الايقير السخ واما لقاء الربا في الذي هو التجلي الذاتية الخاص للعالم  
 ثم الملك في النزل القلبي او في اجساد الحق عز نفسه او عايشا برفع  
 الوسائط ومخوضات جميع المواد من الصور والحروف والكلمات و  
 ساير التمثلات هو المعول عليه ثم الكواطر وهي ما كثر في القلب من  
 غير تعدد من القيد منها اصول ومنها فروع اما لا صور فخمسة تالاول خاطر  
 التي وعلاية انه لا يتبع بالحق ويكثر بلا سبب داع وانه لا يصر من العبد  
 مخالفة ولكن ينبغي للسائل المسد ان يتبينه وان لم يشف مزجة انه لم يبلغ  
 درجة التمييز الحق والباطل والنا في خاطر ملكي وعلامة سكنة النفس  
 لا الطاعة وطاينة القلب ومنه قوله تعالى هو الذي انزل اليك  
 في قلوب المؤمنين ليزدادوا ايمانا وعلامة صدقة موافقة العلم ولذا  
 قالوا في خاطر لا يسهل له ظاهرا هو باطل والثالث خاطر قلبي وهو  
 قريب من الاله والفرق بينهما دقة وعلامة ازدياد الخوف وكسبية  
 في القلب واضطراره عند ذكر الحق لا الطمأنينة واليه اسير قوله تعالى اما

انما المؤمنون الذين لا اذكر الله وطلبت قلوبهم وبعوله تعالى الا اذكر  
 الله بطنى القلوب وكصل له فوج عند سلامة عن استيلاء الشيطان وورع  
 عن مواجيل النفس والرابع خاطر ايطا في وعلامة البعث والحق على الصلابة  
 واما له الى المعصية في اكار او في الآله

- لهي كوعلم لاسما بكست • درنگ چيز برق ان سكره تكست
- از همبست انداختن بر روی خاكر • چه سكر در سفت او سد از سماك
- نفعه اناظلمنا مي زوك • نيست دستان و فسون از اعدى
- اندر نگر صرپت او سرت • صدمه از ان سحر در و ك مضره ست
- مردك مردان بندو در نفس • در زن و در مرد از و زه موز

واما خمس خاطر نفساني وعلامة الدعوة غالبا لا اتباع سهو او استعجال  
 بكر وما هو من خصائص اوصاف البر والفوق بين خاطر الشيطان  
 والنفس في علم ما قاله شيخ السريعة وزبدة اسرار الطرقة واكثيم جيند  
 قدس الله روحه ان النفس لفاظا لبك بسى اكن ولا يزا ارتقاوه



حتى يصل الى مرادها ويحصل مصيحتها  
ولو بعد حين اللهم الا ان يدوم صدق المجاهدة ثم انها قد و د

- مدعى كما ونفس آمد فصيح • صدمه زاران جب آرد و نامح •
- شهر ابريد لاسما را • ره نماند ز دستي آگاه را •
- نفس را تبسج و معجزه ز عين • فخر و شير اندر آستين •
- مصفى وساوس او باور من • خویش با او هم سر و همسر من •
- سوى حوصت آورد بهر وضو • واندر اندازد ترا در قراو •
- و اما السطان فانه اذا دعاك الى زله فخالفة ترك ذلك ووسوس نزله
- اخرى لان جمع الخالقات له سواء وانما يريد انه يكون داعيا
- ابد الا زله ما ولا عرض له في كفيص واحد ومن واحد والفور
- بين خاطرى الملك والقلب وبين خاطرى النفس والسطان
- ان لاولى يدعو ان الى التوب من الحق ولى رضائه ونيل ثواب
- كاخفة ولاخرين تمنعان عن التوب منه تعالى ويميلانه الى رضائه

الدنيا وسهوات النفس وان لاولى يدعو ان الى ما هو محمود في  
 غالب الاحوال ولاخرين الى ما هو مذموم في غالب الاحوال وان  
 لاولى يستلزم بالسكون والغايبة وينزلان الاعراض عن الباطن  
 ولاخرين يعجبان لقالة البدن وطالته وعلاتن الاعراض في زوالها  
 القلب وان لاولى يوافقان الكتاب والسنة ولاخرين كالفانها  
 وان لاولى كسب بعضان الى بذل النفس والروح في الطاعة ولاخرين  
 الى استراحة النفس في المستلذات وان لاولى ليس صفا مسامحة  
 السائل عن الكدر بخلاف لاخرين فانها بعضان الى الكدر ومنع  
 المسامحة **واما الفروع فسيعة** اربعة منها راجعة الى الاصول الاربعة  
 وهى اخواط الملكية والقلبية والسبطانية والنفسانية فرجع كل منها الى  
 اصله والغرق منها ومن الاصول ان الفروع انما كصيرت بوسط  
 خلاف الاصول وثلاث منها الباطنية وروحية وبيجته فالاولى منها كصيرت  
 الاخرى له قلب خال عن الاعيار وروح يعبر في كل لحظة الى ملكوت السموات



وأنفس مرتاضة جالبه عن صفاتها العفانة خالية بالصفات الربانية  
وموعلاية قدوم السلطان للاستواء في العرش الذي هو مطلب  
السالك العارف فنبغي لمن رجو قدومه ان يظفر القصر عما لا يلقى نجاحه  
ببهاية من الهواجس العفانة والوساوس الشيطانية وادام  
الكذب في بيت لا يذله ملك فضلا عن قدومه سبحانه ولقد احسن

ملائكة

من قال يا رسول الله

• بهان تو حوام آمدن جانانا • متبریک و ز طاسدان پنهانا  
• خالی کن خانه و پس مهانا • مارا با کس خانه در مناسانا  
ولا بد له من شاهد من كتاب الله سبحانه وسنة رسوله صلى الله عليه  
وسلم قال ذو النون قدس الله روحه كل وارد يرد الي  
فانا امسكه ولا ندعه لمرب مني الى ان شهده شاهد ان كتاب  
الله تعالى وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم بانه حق وانظر ايضا  
ان المتكلم بها حق ام لا لان الشيطان يعلم بالنفس واكد جدا

قد سوس بها والثانية منها وهي الروح عزير جدا توافق ولا  
لروحنا عالم الدنيا ولا مطلب سوى طلب القرب من جناب القدس  
لكنه مجوس في سجن القالب للاستكمال وكعزير اياه في الطير ان الى الوطن  
لا صلي لغوز بالمفدنه ونظر الى لكو العالي وتقول بلسان الحال  
• كي باسد كه اين قصص پر دازم • در باغ آلي آسيان سازم

• وين ديوسراي استخوانين را • در پيش سكان دوزخ اندازم

والثالثة منها وهي السخنة هو اطر بر يد الشيخ بها ان يبل المرید الى  
رضا نفسه وانما كعزير ذلك اذا حصل للمرید واقعه اسكت عليه  
غيبه الشيخ وعجز عن التسلي فلا بد من خاطر شيخ يرد عليه بصورة خاطر  
لتحصل له التسلي عن تلك الواقعة وينبغي للمرید ان سامل وتتكلم مستمرا  
من ممة الشيخ حتى تنكف وكصل له العتق انه خاطر الشيخ فان الشيطان  
قد يخاطر ولفقه بلقنا وتقول انه خاطر الشيخ وانما يميز عند لف  
عرف خاطر الشيخ وخاطر الشيطان با مرات كقص بكل منها منها ان

سوس



الشیطان یأمر دایما بانحال امر السخ و منها انه بدله علی شی  
اولاً ثم علی شی آخر بقا بره ليجسد له الرد و بینها و التمر و منها  
انه بدله علی ما حول سنه و من متابعه السرعه التي بيده و اذا  
عرفت هذه المقدمات فاعلم ان الانسان نسجه جامعة لكل الامر  
و صوراً وجوداً طاوياً لكل سره و ابراً ما يرمي من حيث المعنى و  
العبور و بالمربطة لكل شی من اکتافق لا لیه کسب مظهره و لكل  
من اکتافق الروحانية و الطبيعة و العوی المزاجية النفسانية  
و الشیطانية

بیته

- صورت عقل را انکار توی • من روع را بهارتوی
- مست جام هوا سوز زینهار • که درین خانه موسی پارتوی
- که در صحن میچو مور میند • که درین سکر تاج دارتوی
- راز پنهان کویست پیدا • راز پنهان و اشکار توی
- جز تو اندر شمار نیست کسی • اول و آخر شمار توی

• حر و سمار خوتن رازینهار • درد و عالم بزرگوار توی •  
وله کسب کل منها مراتب و استعدادات جزیه بعض منها یناسب التجلی  
و التزیلات و الواردات و التلیفات و التلیقات الربانية اجماله  
اللطیفه او اجماله القدره و بعض منها یناسب الالقآت النفسانية  
و الشیطانية اللطیفه کسب الظاهر او القدره و قد ظهر ان التجلی  
و الالقآت الربانية لا یکثر بدو من مناسبه و کما کانت المناسبه لجانب الحق  
سبحانه کسب لاستعداده ام هو الیه اقرب و کثیر التجلی کسبها  
و کما کانت استقص هو الی النفس و الشیطان اقرب وله فی کل خطه فی ظاهر  
و باطنه حکم صفة من صفاته او صفة من صفاته او توفیق من قوله بقلب  
علی سائر الصفات و اکتافق و العوی اما من حيث الظاهر فکفلیه  
احدی الکسفات لارج التحدث من اجتماعها مزاج بدنه علی باطنها و اما  
من حيث الباطن فکفلیه احدی صفاته الروحانية او الطبيعة النفسانية  
او الشیطانية و کذا التجلی لآلهی کثیر له ایضا کسب غلبه اسم من اسمائه



وصفة من صفاته على باقرها مناسب لذلك المجلي من الصفه وله ايضا  
رتبه الالهة اليها نسبة صحيحه ذاته ورتبه اخرى من كونه عالما وسوكر  
وكل امر يصدر منه او يرد عليه على كاجتماع او كالتزاؤ فلا بد ان  
يكون له نسبة الى كل المرتبتين لعدم انفكاك مرتبه كالتوحيه عن  
مرتبه السوانه ومن توجه بقصد واحد او عمل واحد الى امرين او  
رام ان يحصل به غرضين او اضاف في عا الى اصله او جزا  
واحد لا كلني دخل عليه الحكم الشيطاني او النفساني او غيرهما  
وعزم الوصول الى المقصد الاعلى والمطلب لا ينسج ومن ايدى الكون  
واللهم لا حصر ازعا ذكر مع اتفاق لاصول علماء ذوقنا كحتماسم  
وعلم جميع ما يرد عليه من يرد وعلى اى وجه يرد ومن اى مرتبه يرد  
سوطا او واسطه سيطانا كان او ملطا او جبا او بسرا مروها او  
عز مروصن ملحوظا متعينا او حقيقه مثل او متمله او منه مرسله مودها  
او فوق سماويه علويه تجزيه نسبة روحانيه او مولده او غير ذلك

• علم وحكم كبح تو كرتو بيان مشتاق تو • فكر وخيبت خورك نورها بيان عشاق تو  
• عقل ونقل از بهر تست فكر ايمان شهر تو • فرس غير مستند بسقنا حضرت طاق تو  
• انبياءم خوارست او ليا دلدار تو • نور عرفان نار وقران حجت وصدق تو  
ثم انه لفا تجلي الله سبحانه للساكن باسم جامع احدى كسب مرتبه الالهة تجليا  
ذاتيا وانه يرفع احكام الوسائط ويغير باعدية احكام كاصباغ  
العينه الكونه المسماة حجاب نورانه ان كانت احكام الروحانيات  
وجبا ظلمانه ان كانت احكام الموجودات الطبيعية والاجسمانيات  
وسقط احكام النسب التفصيليه ولا اعتبارات الكونه سر ووق سمس كاحديه  
ولم يكن للغير مدخل منها ولذا تجلي له باسم خاص مناسب لاستعداد النام  
او غيره كحتم كحتم للغير ملطا او نفسا او سيطانا او غير ذلك مدخل فان غلبت  
مرتبه تالديه على المرتبه الاخرى المسماة على تجر آخر باسم اخر كحتم الحكم لها  
حيز الكان او سرانعا كان او ضراسوا كانت المرتبه الغالبه جلاليه تهر  
او جالبه لطفه وان غلبت المرتبه الاخرى على الاولى كحتم الحكم لها وسلك كآخر



وان كانت لا تكون على اللى الا ان لا اعتبار للواسطه اذ  
 التلبيح لما على ما ولى انما هى بسبب سكر الواسطه وسمى بذكر المرتبه باسم  
 تلى الواسطه فان كانت الواسطه ملكا سبى ملكية وان كانت نفسا  
 يسمى نفسا نه وان كانت سيطانا يسمى سيطانه وعلى هذا القياس ستميز بذكر  
 قوله عز وجل ما اصاب من حسنه فمن الله وما اصاب من سيئه فمن نفسه  
 قل كل من عند الله فظهر بذكر ان كنت صاحب ذوق وكشف ان الساكن  
 لفا كان له مرتبان وتجلي الله سبحانه له تجليا جلاليا او جلاليا مناسبا  
 لاصدى مرتبته وذل النفس او الشيطان كسب المرتبه كما جرى فتلح  
 اليه القآت مناسبه لما فينبغي للسائل ان يتفعل بنفسها ويجهد كل الاجتهاد  
 بالقرار الى جانب قدسه ولا سفاذة به منها ولا ستمداد منه ومنه  
 الشيخ ايضا ان كانت تكت تصرفه لمحصل له كشف حقيقه الحال و  
 والتميز من المرتبتين **بيت**  
 استاد تو عشق است كاجا برسى او خود بزبان حال كو در هو كن

وان اسكل فلا بد ان يتخضع كما مرات والعلامات التى ذكرناها  
 نه كالتاآت واخفاطر ولف الصغى ما ذكرنا من التصغى بين كذا الفرق  
 بين التجلى بضم اجمال والتدوار اذ اذ الشيطان تسوفا حسده وكذا  
 من التجلى بضم اجمال واللفظ وارا اذ الشيطان سطا بسا طرعه وغرور  
 بالزمن والتسويل والفرق من لغات التجلى اجمالى المهرى واللفظى  
 الرحانه ولحانه ومن لغات الكيد الشيطان وتزيينه ولحانه بالعلامات  
 المختصه بكل منها والفرق بين اللطيف والآليم واللطيف الشبانه ومن  
 علامه لغاتها ولحاتها **بيت**

عشق را كور برون از كوز كانه ديكرست كستان عشق را از وصل جان ديكرست  
 دانه عشق جمال جنه من مرغ نيست مرغ ان دانه پرده زاسيا ديكرست  
 بر سر مر كوه مر كوه استان مى زند داستان عاستان را داستان ديكرست  
**تم قال سيد افرازه سادس عشر** وبابى صفة  
 من الصفات وبابى استعدك وقابلية من لا استعدادات والقابليات



يناسب ويكون مظهر الجلي الحق سبحانه باسم او صفة من اسمائه او صفاته  
وتنفي العروج والدروج كانه في سير المسالك الطالب بسببها كحصل  
له العروج الى سماه حضرت القدس والوصدء وفتاً، مناصرات  
لا تسع واكلوا، في العزلة والخلوة والى الدرع الاعلى والمنزل الاعلى  
وتقام قاب قوسين اوله في كسب مراتب القابليه ولا استفاد  
من كحصل له العروج بجرته الذي موسره ام كحصل له العروج بكنه  
الذي موسره وروحه وقلبه وقالبه ام كحصل له العروج بنفسه  
بيكون الفاء المتنفسه التي تنفست في القالب للقرء وتذبر  
مصلحه هو العروج وكتمل ان ير له نفسه بفتح الفاء وهو العوداء  
الحايح من القلب الى فضاء، النعم والثاني باعتبار التاويل بحتمه  
حينئذ يدخل العروج في اجز المتنفسه التي تنفست في القالب  
ام كحصل له العروج ببسمة اى شكله وصورة المتقسم الى الابعاد  
الثلاثة التي تمثلت النفس الناطقة او الصفات او الاطلاق او

غيرها سلك البسمة المختصة بها في عالم الخيال والمثال الاكبر الذي يتمثل  
فيها المعاني والاحالات وتصور بالصور المادية اجها نه وهذا الاعتبار  
كحصل منها النطق والسكلم بالجر وف والكلمات وسمع منها الخطابات كما سلف  
تقرء وكيف كحصل له النزول اى النزول والاطلاق من مرتبة و  
كل منزلة لا يامول في حاله وابد مرتبة كسب حصول نقصان استفاد  
وقابلية او عروض مانع وعائق بالاستقبال بالاهية او غيره الى  
اسفل سافلن كحصل له ذكر النزول بصفة القدر الرباني المنسوبة الى  
حضرة جلال الربوبية ام كحصل له بصفة القدر السيطاني المنسوبة  
الى السيطان ام كحصل له بصفة النفس الامارة باوامر من السوء  
النفسية اى ما يسو السائل كسب من البينات في مرتبة او الصفوة  
الى ما هو اعلى منها وما ملاه اى اى شئ ملاقه من الاحالات  
والمقامات عند العروج اى عروج السائل الى المقامات  
العليا والنزول اى نزوله الى المنازل السفلى في طريقه اى



طريق سلوكه **يقول العبد المالك في اودية**  
**السائل مستد من جناب الرب مالك المالك** انه لا بد لكل  
طالب ضاروق سلك في طريق الطلب ولكل محب عاشق توجبه بلقاء  
مدين كما در ب من مناسبه سنه وسر مطلوبه ومجوبه ولكل مناسبه  
بابه بينها رتبه رابطه منها هي مجرى حكم المناسبه وصورته كدرب  
تارة من طرف الطالب وتارة من طرف المطلوب واخرى  
من كليهما فمن طرف العبد مع الحق يسمى توجهها بالسبه والسلوك  
توجهها بكنى سبحانه في زعم السائل والطالب او نحو ما يكون  
منه والعروج نوع من انواعه ومزجه الحق سبحانه يستحق  
دلتا ونزلا بحبيب واجابة واكذب والباعث من الطرفين  
كمنزلة المحاذاة والمقابله المعنويه المظهره حكم المناسبه تاما  
وفد كمنزلة الذي من جناب الحق سبحانه والتوجه من العبد  
السائل عند حصول احد من الطرفين في زمان واحد او زمانين

فان لا تجد زمان الانبعاثي وكنت المحبه من احمسين فكان كل منها  
مجا ومجوبا كمنزلة التلاقي والتقاء والملاقاء في وسط الطريق  
وسوى هذا التقاء واحال عند المحققين بالمنازله

• وان تلاقتهما كانت منازلهم • جمعيه ولما قصدوا رحالهم

• وكريما به به باسدت ملاقاتهم • به منازلهم جمع بمقصد وارجالهم

وان لم تجد زمانها لم يكن التقاء في الوسط فاما اى احمسين من جناب  
الحق سبحانه ومن طرف السائل كان اقرب حكم لصاحبه بالاول له  
في مرتبه المحبويه وبالآخره في رتبه المحبيه وان كان اقرب الى  
وجه الحق سبحانه كمنزلة الحق في مرتبه المحبوسه والسائل في مرتبه المحبيه وان  
كان اقرب الى جهة السائل كمنزلة العكس ثم السائل توجهه لا انبعاث  
ان حصل له لا لقاء قبل ان يبلغ وسط الطريق يسمى امرا لا لقاء  
في رتبه بالمنزل وفي حق الرب سبحانه بالتزل وان حصل بعد تجاوز  
الرتبه الوسطيه المعبر عنها بالمنازله يسمى في رتبه بالبدان وفي حق سبحانه



والله لي وان حصل في مقام الكبرياء سمي في ربه عروجا فالله  
في المنزل هو منزل من اجن الى عبدا وفي حضرة القدس عروج  
العبد لا يترك حضرة تعالى وتقدس وان لم يبق مناسب بينه وبين  
جناب اجن سبحانه او ملت استحقك الرتبة الرابعة او قل  
فحينئذ تجلي له اسم المصطفى فكم في معرض الضلال والهلاك في ته  
المواجه النفسانية وغاها الوساوس الشيطانية فبئس مولى  
المالك والعباد بالله من ذلك وسزل نصف القدر الرباني  
في صورة العوز الشيطاني او في صورة تام النفساني الى اسفل  
السافلين ثم الذي والمنزل من جناب اجن سبحانه والذات  
والعروج من العبد السالك والالتقاء سفاوت كسب تفاوت  
لاستعدادات والقابليات فتدكصل له العروج بالنفس  
واقدام العوام في النظر لاذات عروج النفس من حيث هو  
سواء لكن من عروج نفس العوام واكواص لوان بعيد شانه

ما من النفس بهيات ثم بهيات كم من نفس من انفاص احوال  
هذه العريس والكريم والافلاك وحوالم الملك والملكوت والكرام  
والملك وقد كصل له بركة كروج نبينا سيدنا ولبر ولاخرين وسادا  
عيسى وادريس علي نبينا وعليهم افضل الصلوات والجل التحات  
ومنهم سائرهم واذوا لهم من انبياء وقد كصل له بسره وقلبه كروج  
اصحاب الاسرار وارباب القلوب وقد كصل له بروضه عري عن ملامس  
الميات وغيره كروج اصل لانسلاخات الروحانية وقد تمثل  
لا رولج والانفاص والمعاني في عالم الخيال والمثال الكسهم انه  
كصل للسالك عند عروجه لاجاب حضرة القدس سبحانه ونزوله الى  
مرتبة تارتقا لامدارج الكالات والمساهدات والمقامات  
والمعارف اللدنيه وغيرها كسب قابلية واستعدادها لم كصل قبله  
قوم عذوا بلبان العشق مذولوا  
حتى نفوا بعنا لكت واغتروا



كما سألهم فرجبت بالزجيد اذا اسئنا قوا اليه فاصا هو اولاسكروا  
 من لفا طخوا اذ السكر فانظسوا • بالعيزفه فلا عيزولا اروا  
 سفا مع قدح الكافور من يده • جيبهم فجو امنه ذاك واقدروا  
 جمر لوج دل از مرد و جهان پاك بسور •  
 • روح القدس آند تمامي حالت  
 اسرار وجودت هم يك يك بنويند •  
 • كس را بنود طاقت ادراك كالت •  
 وكصل له عند نزوله عن مرتبة كسب بعضا ن القاليات وكثافة الحجب من  
 المناقص والمناكس ما لا يدخل تحت الضبط واكسر  
 • رضين بالامير كسناخ كز متولفن لا جبريلي پر بر بدمت اندر من زمانه  
 • ميزم ويلي كه با سدسه پر روح القدس خانه آرايان سلطان رادر لوز مطيع كار  
 • نفس كاله وانت نظره جبهه • مذا حاله القاس بديع •  
 • لو كان هبل صادقا لاطعته • ان الحجب لمن كجب مطيع •

**ثم قال** **سورة الاحقاف** وكيف اي السائل في  
 سيره وتوجهه وسلوكه عدو المرصد لازلاله واعوانه والمرقب  
 لاضلاله واضائه بانواع اكله في الظاهر والباطن وهو كملته  
 على سبيل اكله ما من صدقة النافع له بالخصوص والمرصد المحرض  
 على اكله واجتهاد ونيل الوسع والظاه في سلوكه لتفصيل المراد عن  
 سبب بالسنوات الضمانه والذات اجسامه واكطوطات السيطا  
 والواعظ له بصوف الزواج في السر والعلانية لمحرم زعفر عدو  
 كل كاهن از وعرض عنه كل اعراض وتعد وتسل الى صدقة اقبالا  
 ساطلا وميلا كما ملا وتفظ نصيحة وعطه كل انعاض ورتاض في  
 جاسمة عدوه كل لا رتياض وفي اي طريق من الطرق المقدره  
 بعد لانفا من سائر السائل في سلوكه الى اكله كاحدية كجميه التي  
 هي مرتبة الجمع والوجود واول مراتب التغير وهي مرتبة الصبر  
 لاول وكيف تعرف السائل ذلك الطريق الموصل الى بلل اكله القديته



بمنزلة الطرق المختلفة المتعددة بعد دلائلها فكانت تلك  
الطرق المختلفة بهم محجة بالحب ومنتج بالاستار كحمت لا تعلمها  
احد الا الله العالم بالغيب والشهادة ولا يحيطون بشئ اى با قدر ملل  
من علمه من العقلاء والعرفاء واسم الكسوف والعلاء الالهيات  
من معلوماته **يقول العبد الذليل الدني مستورا**  
**من حضرة الهادي العن** اعلم ان ذات الحق سبحانه وهو يتم  
من حيث بطونه واطلافة وعدم لا حاطم بكنه وهو النور المحض  
والوجود الذي لا تتفرقه مرتبه ولا اسم ولا لغت ولا صفة ولا حكم  
ولا غير ذلك ولذا اضطررت ان لا تكلم معها شئ هذا المسمى بالحضرة  
الاحدية المتراكمة جمع اسما والصفات فيها وهي حضرة  
جمع اجمع وحقه الحق وحقية العا والبرزخ الاول وحضرة  
الاسماء واحد الفاصل ومعام كانشان الكامل من حيث هو انساك  
كامل وحضرة لدية اجمع والوجود واول مراتب التعيز صاحبة

الاحدية واخر مرتبة الغيب واول مرتبة الشهادة بالنسبة الى الغيب  
المطلق ومحل صفه لا مقدار ولذا اضطررت فاما ان يوجد شرط جميع  
الاسماء اللازمة لها كلها وحزنها المسماة بالاسماء والصفات فهو مرتبة  
الاولوية للمساء بالواحد ومعام اجمع وهذه المرتبة باعتبار كالمصار  
لظامر اسما التي هي كاعيان الثابتة لا كالاتها المناسبة لاستقلالها  
في الخارج يسمى مرتبة الربوبية ولذا لا شرط شئ ولا شرط له شئ  
فهو المسمى بالهوية السارية في جميع الموجودات  
آفاقية صدمه زاران ابكنه تافته بس برتك مركبى بان عيان انراخته  
جمله يك نور است لكنى ذكها مختلف اختلا في درميان ابن وان انراخته  
ثم ان السائل له ان كان صاحب قلب صح ويمكن في حاله فتح عن سره كواطر  
الالهية والملكوتية والسيطانية والنفسانة ويعرف عدو من  
صديقه ويخلص من النفس الامارة ويقضي عن الوجود الظلمانية وهذا الغناء  
فناء الظاهر ولكن يكسب بالقلب وهو الوجه النوراني ولذا اخلص من



القلب كما فلعن من النفس فلعن من الوجود النوراني ايضا و  
الجناب الله سبحانه و صار من ارباب العناء الباطن فصاحب العناء الظاهر  
تجلي له الحق بطرق لا فاضال و صاحب العناء الباطن تجلي له الذات  
والصفات فصاحب العناء ارضي و صاحب القلب سماوي و  
فلعن منها هو التي **بيت**

از آن جزان جزیه برسی از کم سده کان اثر چه برسی  
نه روزمرانه روز کاری نه یارونه دل دگر چه برسی  
لم انه اذا ركب في سفينة السيار في لجة بحر كاسماء والصفات  
ولا فغال من ساحل السير في الله وقطع مسافاتها سنا فسيفاً  
الى ان انتهى الى ساحل لغز منه وصل الى البحر المحيط وهو بحر  
الحفرة كاحدية ومذاطيق السير الى ملك الحضرة وحينئذ يسكن له  
السير مع الله وكصل له معرفة ذكر الطين من تلك الطرق المختلفة  
عذاتها و يعلم كل شيء يعلم بالله لا يتفهم و يجتو استعداد لها وهذا

ومذاق من سطق و نه بصرونه يسبح و نه يبطن و مرتبة قرب  
الغزايين و الله اعلم **بيت**

عشق آمد و سد جو خزانم اندر کج پست با کرد مرا نهی پر کرد زدوست  
اجزای و جوه هم مکی دوست گرفت تا بیست زمین برین و باقی همه دوست  
و من مرتبة في المظالم مرتبة انسان الكامل الذي هو برزخ بين  
الغيب والشهادة و مرآة يظهر حقيقة العبودية والسادة وهي عبارة  
في عرفهم عن جميع المراتب الالهية و الكون من العقول و النفوس الكلية  
و اجزائه و مراتب الطبيعة الى آخر تنزلات الوجود و انتهى بالمرتبة  
العاشرة ثم السائل لهذا المبلغ تلك المرتبة فلا بد له ان يتثبت ما و مال  
السويع العجل المرشد من النابض عز الحق سبحانه

• برنویس احوال پیر راه دان • پیر را بگزن عینی راه دان  
• پیر باستان و خلعان پیر ما • خلق مانند سپند و پیر ما  
• کرده ام بکت جوانرا نام پیر • نور حق پیر است ارانام پیر



• او چنان پیرسیت که لغز نیست با چنان در سیم اناز نیست  
 • پیر را بگزین نه پیر این سفر • مست پس بر آفت و خوف خط  
 • چو کزندی پیر نازکی دل مباحست • مست ریزند چو لبر و کل بازر  
 • و ره زغنی که بر کینه سوی • پس کجایه صیقل آینه سوی  
 و بلازمهم و سندی بهم فی سلوک الطرق و سیر با سارا تم و تعا لیمهم  
 حتی علم عدوی من صدقة و سقیم فی سلوک طریقه و منبغی ان تتضرع الی  
 الله سبحانه حق البضیع فالعاضد سوا یب الموی لان یبلغه الی  
 حذرة السخ المرشد و بوفعة علی صدق العزیمه فی التوجه الی صاحب  
 الحق فی کنف امثال او امر السخ و لا تزجار عن نوا منیه  
 و سلم نفسه الی عنایه تسلیم المیت الی الفصال و لا یبغی له ان یسلم  
 نفسه الی من لا یرفه و لا یره لئلا یضیع اوقات عمره و یسئل فی احواله  
 الفلال و الحاد و امویة اللول و الحاد اذا لم یکن خارجا  
 عن عهد ما او عا **س**

• از خدا بوی نه اورا نه انتر • دعویس افتر زینت بو البدر  
 • دیو نموه و رام مثل خویس • او می گوید زاده اتم بس  
 • حرف درویشان در دید بسی • تا کجا آید که مست او خفا کسی  
 • خنده کمی در سخن بر یازند • نیک دانه از در و فر او یزند  
 • نه نوار ناه خوان آسمان • پیش او ندا خجرتی استخوان  
 • او نذا کرده که خون بنهاده ام • نایب جمع خلیفه زاده ام  
 • زرد دیوار بون کج است یا • خانه ما راست و مور از دنا  
 • چونکه پیداکست او جری نبود • عمر طالب رفته آگاسی چه سود  
 و ان لم یظفر مثل سدا السخ فغلبه ان یوجه الی الله و سوا کل علیه و هو  
 حبه و یطلب منه الغناة و الهدایة الی سوا السبیل من هده الله  
 فلا مضل له و لا عیاض کم جملہ من اوتق دلد و سائل و تنفخ فی  
 نفسه ان ما و ره مثل بوافق مسرہیات النفس و سئلذاتها او یلام  
 خدعه الشیطان بان کول بینه و بیز ما یو صدده من وظائف العباد
   
 از



وإمره بما هو أسبق لكي يحصل لك الفتور والنزاع أو ما هو الميون  
ليقتود به ويؤدي شأفا إلى الكسل والبطالة فان وافق و  
لأن ما ذكر من مكر العدو وخذعته **ثم قال**  
**سبح اسم صوره نامر عر** ودرجا كانت تلك التجليات  
كالتيه للأصل السلوك بحسب استعداداتهم وقابلياتهم نحو حلال  
الرابطة سنة سبحانه وسنم اجازيه لتلك التجليات السهانية اي  
المتشابهة لسعيه من ان ساطع في الاواق والنازه وصفا بها ليعم  
التجليات اللطيفة اجاليه والتمرة اجلايه العينية الواردة  
من غيب البطون التي وردت من عند حضرة الله سبحانه كت لا عبر  
صيد ما اي صيد تلك التجليات من مرصدك اي من موضع مراقبتك ولا  
مركز على منتصب شباكك بل من مرصدك ولا عبر من الطريق الذي  
انت فيه تسلكه في سيرك بل عبر من سبل سبلها اي جعل ذكر  
الصيد تلك السبل طريقا لنفسه بعبارة ولا انحصار في طريقك الذي

علمه

الذي انت فيه حتى يعبر صيد ما منه وعمر على مر صدك واحمال ان  
الله واسعه ولا مانع من السلوك في سبيل غير سبيلك وكيف يمكن السالك  
من اصطيد صيد ما وكيف يدرك وعمر صيد من مولانا القنادين  
الدين بعد من السالك عن سلوكه في سبيل الله الموصل لا حفرة القدر  
الفاطية للطريق عن السلوك فيه وهي المواجهات النفسانية والوساوس  
السيطانية الناطق بهم كلام الله سبحانه اي ولا قدرت لهم مراطة المستعم  
اي لا رصدهم ولا راقبتهم بلا فتور ولا توان على مراطة اليقين استقامته  
ولا رصدهم عن سلوكه **ثم سبهم** من ايديهم اي من جهة الدنيا والآخرة  
لهم بانواع المربى ومنظمتهم اي من جهة الاخيرة باسراع السبه والسكر  
في قلوبهم **وعر امانهم** اي عن قبل الطاعات باذغال العجب والرياء  
والسمعة غيرها **وعر سائلهم** اي عن جهة المعاصي بالقاء كالالرجاء  
في الفتور والصفح بفضل وكرمه وتسوية التوبة الى لغز كالتة صدقوله  
ولا يجد اكثرهم ساكرين لنعمة الظاهرة والباطنة في من الطريق المنزلة

يا الذي عبره

انت



طريقه

يتعلق بذكر اى الطرق الكثرة المختلفة بعضها الاجناب القدس  
 وعضة لانس وبعضها طريق الى المطالب النفسه والسيطانه  
**قوله العبد اختار احبها مستد امره حفة**  
**الواب اجار** ان التجليات اما ذاتية اعني ذات كالوهمية  
 وهي تجليات اختصاصية من جناب الله منى لاحدية جمع جميع الاسماء  
 كالبية حصية بالكل للترس ودر لافله المكليز واما اسمائه  
 من حيث حفة حفة كسب قول المتجلى له وعصوص قائلته و  
 مقامه وندرتام السائل واستعداده بعد صدك التجليات  
 من مرصده فان طلب صيد امره صيد وما يكال التردد والترقب  
 اكنورا التام فان وافق استعداده اكمالى فلا بد ان بعد من مرصده  
 والافتد لا عبرة اكمال الى ان يكامل استعداده اللانق الموافق  
 لذلك الصيد والوقوف في كل آن من الزمان على استعداد الشخص  
 لا كونه الا للكل الامجاد والندر من لافله وليس لكل لصد

ادراك استعدادها في كل آن حتى تسر له طلب ما استعداده مرصده  
 في اكمال فعه من مرصده **سعر**

عشق توبه كدا و سلطان نرسد • وين مكره موروسيلمان نرسد •

• مادولت عشق توكرادست مد • كني تاج بهر خضر و فاقان نرسد •

ثم لفا غلبت حفة التجلى الذاتية بحسب استعدادها التام للانسان

الكامل عن سلطان صيد الوعد من مرصده فاحرق سبحات وجهها

كل ما سواها فاجبرئيل وسطانك و ماللكي و الملك و ماللروح

واجسد و ماللزوج و الفزد من العدد و ماللنفس و سلطان لجن و مالنس

و ماللتراب و رب الارباب محف المدرك و انكسر القلم و سا فالوعد

المجازي الى العدم لفا جا نهر لاسه بطل نهر عيسى **سعر**

• نماز خلق تسبح و سجود است • نماز عاشقان تركه هو است •

• قيام قعدا و تكبير و نيت • مهم محوست حرر عيز معيت •

• كم و بسني كه حرر دنيا و دن است • صلاح در ده صلوة و قامت انيت •



واذ غلت حفرة لاسم اخاص كسب استقله السالك على  
 ساير احضرات جلالة اوجاليه لتكميله عمر صدق التخلي من  
 مرصده وهزل في سبكه وفلك جذبة من جذبات الحق سبحانه  
 بجذبة مكنتها بكنف عصمه الى كرامه الرزق والروح الوثيق ليس  
 لاصد من مولا الصاوين عن سبيل الله القاطع للطريق مجال  
 لان كوم حول خداعه ولو قد الوف من التباطير المرابط  
 المستقيم واتوا بهن يد به من خلفه وعزيمه وعزيمه سما له  
 في دمه مشور حجاب القدس تعالى كبرياؤه الناطق به كلامه  
 المجيد ان عبادي ليس بك عليم سلطان **بين**

كرمخالف قولی ای همدی بیا از اسماں  
 وروافق قولی ای دجال پکره بررار  
 ولذا تراحت المرشان في السالك مرتبة الية ومرتبة تقابلها  
 كاندريں لي شخص مرد و فعل هست گامامي باسد او و گاه هست

• نم او من بعد نم است كبر • نیم او عرض او روی نیمش صبر  
 او غلبت النانه على لا ولى التيس عليه المسالك ولم يامن من وقوعه  
 في المهالك وسعت العواقب والعلاق وسعد المقاصد والطرائق  
 وانهزت لا عادي فرض الماطع وناولت لا انا دى لا الصدغ  
 سلوك المسامد والمساعد ولم يكن صدق للعبور من مرصده والمرور  
 بمقصده

• زانك سلطان خست طاعت بر كند • كرو و صد خست است خود راره كند  
 • تو اگر صد فضل بهني بر دري • بر كند آن جمله را حرمه سري  
 • بس خطر باسد مقلد را عظيم • از ره وره زن ر شيطان بعيم  
 • ان مقلد صد دلد و صد بيان • در زمان آرد ندارد ميج جان  
 فلا بد له من مرشد ملاخ پير سفينه ساله عن استغراق في يتم  
 الضلاله والفواه وسبغ ينج به الى ساطل الرساد والهداه  
 • غير پير اسناد سر لشكر ميا و • پير كرد و زنه ولي پير رسا و



• در زمان چو بر داسد بر دست • روستاء دمدار ظلمت بر سب •  
 • سراط تسلیم است کار در آرز • سوخ بنود در ضلالت ترک تاز •  
 • منجیوم رهن سپس راه انور • پیر جویم پیر جویم پیر پیر •  
 • پیر باسد نردبان آسمان • تر پیران از که کرد از کمان •  
 لفه بدانه سهیل سلوک الصراط المستقیم و عنایت کصل النجاة  
 من غواید النفس و عقابیل الشیطان الرجیم و تیسر الوصول  
 الی کامد لاقص و بالترقی الی الدرج الاعلی و بدرک صیداء و سحر  
 قداء و عبر الی سوا الفصود و قطاع الطرائق فی مراد صدم رفوف  
 و فی اوهیه الطرق المتفرقة و امویة السبل المتعوقه قعود  
**بم تا** **عاشور** **عاشور** و لفا لاختفت  
 اللغه النورانه التي من آثار التجلی النوری اکتفی ع صوره  
 ناریه تجر بضم لکاء و فتح لکیم مع جرجه فتح من العساق و العلبه  
 کالج ز السده و الصلابه و الکفایه لکن احب الظلمانه الناطق

بوصفها کلام سبحانه ای قوله فی الحجارة ای بل اسد قسوة من الحجارة  
 فان من الحجارة ما تنفخ منه آله نار وان منها ما استنق فخرج منه الماء  
 وان منها ما هبط من حقیقه اسد و بطلت ای دخلت کفاته ای غلط ناراً  
 ای نار سکر اللغه فی جنانه ای حسداً حجاره ای الحجارة سکر اللغه  
 و لاضافه باده الملايسه و الصواب حمان الحجارة و لست  
 لی اضلقت ظلامه ای ضاوع نوراً ای نور سکر اللغه بظلام کفاته  
 ناراً فی حمان الحجارة ناراً و نارها و ظهورها ای احفاناً سکر  
 اللغه و ظهورها فکل حجاب من حجب و آیر پرور علی حجاب ای حجاب  
 نوراً و کل قمر من لامار القابضه منه المنعکسه الی العوائد مختلف  
 ز سحابه ای سحاب نوراً و کل باب من ابواب الفؤاد القنیبه  
 راجع الی بابه ای باب نوراً فقطه ای نطفه ذک النور الی  
 می برزخ البرازخ من ذل النور اکینتی الذی موعیب الهویه  
 واحده الذات و سز العساق لایه و الکونه و هی الوجوه العام



الجازي موصومة لا وجود لها في عينها فواحدة اي دائرة النور  
معدومة لانه لا يحيط به شيء وقد يحيط بكل شيء **ست**  
من غايدك مست ونيست **عنان** جز حقل درميان نور ظلم  
كوجوانه وان حط موصوم **بشاسي حدود رار قدم**  
يدل على ما قلنا من احتفاء الله النورانية على الوجود المذكور  
التمثيل في قوله او كلمات في بحر المحي موصوم الماء الغمر البعد و  
الظلمات لانه ظلم البحر وظلم الامواج وظلم السحاب يدل على الاول  
قوله سبحانه في بحر المحي وعلى النورانية قوله في نفسه موج من فوقه موج  
وعلى النورانية قوله عز وجل من فوقه سحاب فضيل ان البحر الذي يكون  
فوقه مظلم جدا فاذا تراوت عليه الامواج ازدادت الظلم  
فاذا كان فوق الامواج سحاب وبراك كانه لظلم في النهار  
العضوي ظلمات بعضها بعض وظلم موج فوق ظلم بحر وظلم موج آخر  
فوق ظلم الموج الاول وظلم السحاب فوق ظلم الموج الثاني وسر

وبين سببه بلوغ كل الظلمة لا أقصى الغايات وابلغ النهايات  
بقوله لافخرج يده لم يكد يراها **لا آخر لآية** ووجه التمثيل ان سبب قلب  
مظلم في صدر مظلم في جسد مظلم او ظلمة لا اعتقاد وظلمة العقول وظلمة العمل  
او ظلمة قلب وبصر وسمع هذه الظلمات ولذا كانت الله النورانية  
كحت اصف في نار بحر العلبه ويطب كانه نارها في جهنم ان اجارها  
ولست خلاصه نورها في بوارها الى اخرها صارت طالها كالمن في  
ظلمات في بحر نفسه موج من فوقه موج من فوقه سحاب فاطلم سر له  
اي سراج نور الله النورانية وما واخر له اي مروج نورها ولو لم  
كن اي اظلم كبح من كل اي الكرخ واغسق اي صار ذا غسق اي  
اي ظلمه جز من قله اي قليله وتر اكلت اي اجتمعت سدود جمع سدود  
هي باب الدار عماه اي سماء وارتفعت اي التامت ارضه  
بسمائه اي كنيته بلطيفه وعدم الطريق اي طريق الوصول الى ذلك النور  
كحت احي مناره واصفح آتاه واستطل اي ظلت الظل الرقيق



ای رهن سک الطريق و اکتم ای ستر و احیی لاله ای ال ذک فی  
 مویة کشف مویة بالسد ای فی مویة غیبه المطلق و الصنہ المجرور  
 عاید الی لاه و اکتم نور ای نور لاه فی صنوا ای صنوا نور  
 کبیت کوز انار ذک البطل نور لغلبتها علیه <sup>ما تمام</sup> مجاباً من ظهوره و سطن ای  
 بعد فی اللهم ای المغازاة الطريق و المص بعد للسائل فی مبداء سلوک کم  
 طریق السلوک و جهل ذک الربع ای المنزل کما سبق المحب و <sup>حصر</sup>  
 نه کل خطوة من فطوات السلوک و رطم ای ملاک و حصر مع کل آیه  
 من آفات سل الخطوات فی طریق السائل مخافة عظیم و درون ای قدام  
 کل قائم جمع قائم و موالزی عرف لانا رصافه طوبه بصیر قطعها و  
 لیسان حاله توکل

- قد تجرت ملک ضعیفی • یا دللا علی حکم فیکما •
- من سرکته سوسه و سوسه • بر مننه پای سر در کوی صحران •
- کی نالان و ویدیا بر سر کوی • کی صحران فناده درین جوک •

• کی پہلو سکی باز داد • کی در رخ بیابانہ نہا و •  
 • کی لب فشک از ناچار و نالام • کی حر و ظلا از دورا پام •  
 • کی چرخ ماس و آن سپارد • زمانہ روز کارم پیرہ داه •  
 و اذا کان الحال علی ما ذکر فبائی دلیل من زاد له الدالہ علی طریق  
 السدک و منح الرشد پندی بہ السائل فی طریق السلوک لتصل الی  
 المطلوب والمرک و بای سریع من السرج منظره ای بصیرہ السائل الخ  
 اکان ای طریق الواسع کما سوه الظلم و بای عیس ای ابل  
 بیض مخالط بیاضها شی من السرة جمع اعیس بحوب بها ای قطع بها  
 السائل البیداء ای العجرا فی طریق السلوک و بای انیس ای  
 موافق فی طریق السلوک و الوصول بکمد بہ السائل لدفع سرور لاعاد ی  
 و العواطف للطریق کد انا ما بطل به مکادم لان مکا پدم سر دره  
 بدلیل توکم سبحانہ کیدا و اکید کیدا یعنی العبد  
**الخائف الخوفین مستعینا من جناب اللطیف المعیز قد ظهر لک ما یجی**



ان سبب اخفاء اللغز النورانية انما هو غلبة المرتبة الثانية العبدية  
على المرتبة الاولى كالمية فقد ازداد الغلبة بزود اجتنافها  
وبقدر استقامتها تنقص وسدرا ازداد بما يزولها فتارة القلب <sup>بمعنى</sup>  
بانتقامها ومدار غلبة الثانية على الاولى لانها في المسلمات  
اجسامها والمهتبات النفسانية والامكانات في الوجود جسماني  
والوساوس الالهيية فحينئذ لابد للسالك من تايده حتى ياتي  
بصدى به في طريق سلوكه مرشد حرمي بان يهدي به الى عروجه ونزوله  
وفروجه وهو لو كان والقائد المرشد اكنى من النور اكنى سبحانه وان  
سبحانه بفضله ولطفه نفوذ ورسد عبيد بنفسه بلا واسطة الى جناب  
قدسته وحضرة انسه كذبته من جذباته التي توارى اعمال السالك  
تارة وهي له طريقا لسلوكه الى منتهى مراده واقصى مقامه ونصيب له  
في كل مرحلة ومسافة دليله يهدي به السالك وسراجا يستضي  
به في الخيال والى ويعد له عساك حركها المهابة ووضه ايتا

يكنده لا عدا في المعاص بان انا بانها ناسبا علم السالكين مسالك  
التوجه والعروج والوصول وظيفة برسد المناسكين الى الخلاص من  
مهالك النزل والخروج والوصول من الملائكة والانبيا والرسل  
والرجال الكملين الاولياء المادين الى اقوم الطريق واعدل السبل  
• خليفة الحق في لاكلين من ظهره تصون الحق ملكان او بشران  
• فكان من قد انة نقض الكتاب به انما وجدوا وسدا كله ذكره  
• وكان يحمل في الاعيان رتبة وكان حقا ولم يلحق به غيرا  
• فلو تراء وقد خربت ملائكة لذاته سبحانه العلب فاسمرا  
• ومنه انزلت في حال رتبة ولم ينزل حاسنا مثل الذي كثره  
ولا خفا في ان القاصد للتح لا يمكن من وصوله بلا دليل مع ان له بطر اسره  
الطريق وقوع يمكن بها السر الى الكعبة والمسافة بينه وبينها معينة فكيف يمكن  
السر الباطن في طريق جناب الحق سبحانه للوصول الى جناب قدسه  
وحضرة انسه بلا مرشد وهو ليدود فتر قصده بدارا طويلا ومعا



عريفه لا يطهرها الا الرجال النذر والصفوة الكحل وكحضم  
لا ساحل له ولا علامة تنبها طريق الهدى من طرق الهدى ولا اماره  
عرف بها سبيل النجا من سبيل الردى **سفر**  
• وودع صدقك بيدك تطهرها • الا الرجال وما في القوم رجال  
**سفر** • ثم وان ربي همت وودع روبرو زان درر عشق مبيح بي بدست  
كيت و قد عمل لمح لا نبيا، ولا وليا، عليه وعليهم السلام ما كنت  
تدري ما الكتب ولا الايمان ولكن جعلنا نور الهدى به من سنا، من  
عبادنا وكيف و قطع الطريق للعدو ولا كمن **سفر**  
• خليل قطع الضاني الى الحج • كثر واما الواصلون قليل  
والرفاق المولاة الدنيا وية والمستلذات الفسائنه و  
المستوليات الشيطانه لا تبلغ ولا يفتضح وانواع المزلات و  
اصناف البهات وضروب المعبات وكروب التلكات  
بجز من احصاها عمول ووقى النهى **سفر**

70 توجه موري وابن رابعست ميمجه موي بت رويان  
• ستوزينهار برتقليد وبرجميز وبر عمير  
وكم من سالك صادق وصدق ملك وله من اهدية هذا الطريق  
ومبرم الفلانه بسبب منه وامانه واوقه في الحاد وورطه في الكول  
ولا تجادوكم من طالب وصل الى بعض المراتب الروحانيه واتبع عنه  
لباس البريه وصفا، مرآة قلبه وصار قابلا للجل استولى عليه  
دوق دعوى انا اكني وسوق غزور سبحان ما اعظم شأنه وامر  
العدو بالانقضاء قلبه انه وصل الى غاية المقصد ونهاية المطلب  
تملك في حب النار ما كس خرج عن قابليه لا صلاح **سفر**  
• لكل قبيل كم قتل قضي بها • اسى لم يفر يوما اليها بنظره •  
وكم من عاشق منقطع سلك الطريق سق من نفسه وهم من عند بي  
سين عديدا ومد ما بعيد، فلم يقطع منزلا من منزله ولم تجاور  
مرحله من مرآة **سفر**



• هر مور کجا قطع کند این راه را کنی راه به بنای هر کسی باشد  
 روی آن رجلا من سباح الطريق صاحب مع الشيخ ان بکر الجاسی  
 قدس الله روحه وكان من المجذوبين بحزبات الحق سبحانه ولم  
 يدخل في تربية شيخ من سواه في الطريقة والحقیقة الا انه كان قد نال  
 ما ما عالیا ومز لا سا می صرفات اجزیه و قطع عمبات  
 عمیه و منافات سمیه و سال عنه الشيخ قدس الله روحه معال بکم  
 مرة قلت من المرتبة فقال نلتها في مدة خمس واربعين سنة فلي  
 الشيخ من الحكاية عند الشيخ العارف قدوة الطريقة وعمد  
 الحقیقة مجد الملة و الدين البذلکی نور الله مفعله جری علی  
 لفظه المبارک انه لا عرف قدر المسایح یعنی الله عنهم حيث يمكن  
 للسائل بهمهم العالیة ان يعرف من المنزلة يوم او یومیر  
 • زمن جان پذر این پند پذیرد برومذراک صاحب دولت کبر  
 • که نظر تا صدق در دنیا بد نگرود کومرود و در سن تا بد

نه سنگ از تربیت لعل است و پاوت •  
 • چنانک اطللس سوه از نرسد توت •  
 • اگر تا نیر محبت نیست آیدون • نیاید بیخ مرغ از بیضه هر مرغ  
 • اساس کار و قتی محکم افتاد • که موسی را خضر کردند او سید •  
 • چو ممکن نیست رفتن ز دل لیلی • بیاید مصطنع را جبر لعل •  
 و یبقی للسائل الصادق و التاسک الحاذق ان یوصل غنمه کت  
 ربه شیخ مودتا بعد الی علم علم تا و بل غیبی کاستف للو تاج و لا حوال  
 عارف للتنازل فی سیر الرجال واقف علی کاسرار کالو سیه و الکو  
 عالم بالمعارف اللدنه مقبول عند حضرة القدس سبحانه کت لو اقم  
 علی الله لا یوه للبر کفتم عن مزال لا قدام و مزالق الحوام و العوام  
 و سد عنده فی مجاهدات النفوس و محاربات الشیاطیر و تعلم الطیر  
 و عن الصدوق الصدوق و یدفع عنه العوائق و الفوائد و یصرف عنه  
 المعاجس و الوسائل و کل العقد و الیه و المطاہد و یدب الرفائل

نه سنگ از تربیت



عز العبادت كسب سلم الطريق عز الطاع وسلك سالك المعان  
وان يطعمه كل اطاعه وعمل امره كل ساعه **س**  
• اي دل اكرت رضاي ولبه بايد • ان بايد كرد وكفت كو في ما يد  
• كركويد خيز كرمي كوكو كچه سبب • وركويد جان بده كوكي بايد  
• اذبه نال المطالب سهوله وسرعه ويناز بالآرب من عز صغريه  
• مروان رمس زنگ جان و كوند • مرغان مواس ز آسپاز و كوند  
• مكر بو بدن جسم در سان كاسان • بيز زرد و كوز در جهان و كوند  
تم انه لفا الم تيسر له الدخول في ضمة الشيخ الموصوف والوصول  
الى جناب المرشد المعروف فظليه ان يتلقى على جناب القدس سبحانه  
اقبالا تاما سائلا وسوجه نحو وجهها كاملا وسم وجهه وعضض امره  
اليه سبحانه وعمل او امره وزواجها امثاله وانها كهنوز وافر  
وبرايت احواله واطواره وپرامد افعاله واسرار ووزان  
ظواهره وبواطنه وعلايته وكوامنه موازين السرع وبلج مخلصا

كفت عصية وسفده من كيد النفس ومكر الشيطان ونعمة ونقد  
في مقام العبودية وتخلع عز نفسه من قرب النور في مرتبة الربوبية وكحل  
نصب عينه الرضا نقضا لاله والتسليم لامر الله **س**  
• بل احكم في امرى فاسيت فاصنع • فم تمل الا فلك لا غنك رغبتي  
• وكهت كل لاجتهان طاعة مولاه وتغفل بها بما هو اولاه

**س**

• وسدو وقارب واعتم واستم لما  
• بجيا اليها عز انابة محبت  
• ووعد من قرب واستجب واحد غذا  
• استمر عز ساق اجها وبنهت  
• وكني ضار ما كالوقت فالمت في عسى  
• وياكل على في اخطر علة  
• وتم ن رضانا واسع عز محاول • نسا ط ولا تخلد لعرج معوت



• يوم رزنا واتهمض كسرا كظنك • البطلان ما افرث غزاهلصم  
 • واقدم وقدم ما قدرت له مع • الخوالف ولعوج عرقود اللنت  
 • وبعد بسيف الغم سوف فاه كذا • تجد نفسا فالتف جدت فجدت  
 • واقبل اليها وانما بغلسها قد • وصفت لنفسي ان قلت وصيتي  
 • **قال اعز الله عشرين دعاء**  
 لتأخ الفلق وقاس الرنق جعلك الله سبحانه بفضله وامثاله  
 ولطفه واصفاته فاعصيه لها كثير المسرف الى التلاك في ما ودية  
 الطلب واكرمها ولا تضربها وادبها لا رب والسيرة ولا جذاب  
 وجعلك مرها ومعصدا للطالبين للسلوك في منج السرعة وسرع  
 الطريقة وسواك حقيقه وجعلك كذا واينا معنيا للمفتون  
 المحن جبر الى كره النداهه وركار العمانه في الوصور الى المطالب  
 والبروج الى المآرب وحسره يوم التلاق والوصال مع عباد  
 الله الذين انعم الله عليهم بالنعمة الطامره والباطنه من النبيين

الفائزين تمام النبوة والرسالة ومرتب الزلف والنداية  
 والصدقت الذين سعدت نفوسهم تارة بدابع النظره كحج والبرهان  
 وافرى بمعايع النصفه والرياضات الى اوج العرفان حتى اطلعوا  
 على اسياء طريق العيان والسهداء الذين لوى بهم الحرس واكد  
 على الطاعة وبذل الوسع واجهد في اظهار كل الحق المطاع حتى بدوا  
 مبهم في اعلانها وفدوا انفسهم في جلائها واستجلائها والصالحة  
 الذين صرفوا اعمارهم في طاعة واماوالم في مرضاة الله  
 • انبأ انما كبر بودا السنند • از عهد الست بار سنند  
 • در منزل در دوت بايند • در وادان جان كساوه سنند  
 • فانه رضى وبدوستى • اين طرفه كه نيتد و سنند  
 • انما سنند هم اصل كسنى • باه منه خوب استى پر سنند  
 حتى اى جرمة الشهية وسورة الفاتحة و هي بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد اى الشا، العولى والعلل واجنان الله اى للذات الموصوف



بالا لوسية الواجب الوجود المتجمع لجميع الكالات المستحق  
للحمد كلها رب العالمين اي مرتبة جميع العالمين لا يخرج من ملكه  
ومكوتة شئ الرحمن الرحيم اي المنعم بجلال النعم هو قايها مالك  
يوم الدين اي مالك لا موركلها يوم اكرآه اياك تغيب اي توجه اليك  
ولا تلبس الي ماسواك وخصك بالعبادة ولا تغيب عنك وياكر  
تبعني اي لا تبلغ الا اليك وخصك بالاستغانة على اداء العبادة  
انخدنا الصراط المستقيم اي ارسدنا طريق السير فك لمحو عيوبنا  
ظلمات احوالنا ونمط غواشي ابداننا لتضي نور قدسك  
منها الى اخره من قوله تعالى صراط الذين انعمت عليهم اي اولئك  
نعمك الظاهرة والباطنة الدنية والدنيا ووه من النبيين ومن  
يتبعهم باحسان الى يوم الدين غير المعصوب عليهم ممن اسحق  
غضبك بالالتفات الى ماسواك في المهام والمعاصد ولا الضالين  
الذين ضلوا طريق الحق والصواب واخطوا عن درجة الاكرام

ومرتبة شريف الخطاب آيين اي استجب دعاءنا بلطفك وكرمك  
يارب العالمين استجب اي اطلب لاجابه والقبول بلطفك التام  
وجوهك العام اللهم يا الله دعاء القهر المحجج لا فضل واصانك ولطفك  
واستئانك كساير الغرآء الغريب عن موطن لانس بالعسائر والعراس  
فانك يارب تلت من جودك وكرمك وعنايتك في كتابك الكريم  
الذي كتبه علم قدرتك وانزلته على حبيبك وصفيك محمد صلى الله  
عليه وسلم العزيز الغالب احكم على ساير كتبك ولفاسا لك يا رسول  
عبادى عنى ما في قيب قل لهم حاكيا عنى انه قريب من عبادى بل  
اقرب اليهم من جبل الورد من لنا خطاب للناس والناظر  
منه بيان ذلك المسؤل المطلوب مطلقا بقوله فان تلوينا في سكر  
اضطراب وقلق منه اي من ذلك المسؤل قيب اي موقع ذلك الشك  
لنا في سئل لقرور به **سورة العبد المذنب المحرم**  
**ستعينا بالله المكرم المنعم** قد اصب مسؤل وحصلت ما مول



بعض العلام الوهاب والمناجى التواب معترا باليقين  
والنقص ومقرا بالعباد والتبذير في قلب البضاعة في ميزان العناء  
فان اصحاب بحر البقول فمن سعة فضيل الله والى الله ومزيد  
لطفه وانعامه فالمرجو من فضل الله سبحانه وصفتهم ان تجاوزوا  
عن الخطا واكثروا ويعتوا عن السهو والزلل ويصلحوا ما لا يمكن  
اصلاحه ويعتدوا **سعدرا**

• جوز نبت بضاعتى سزاي همه ام • مستغرق منت عطاي همه ام •  
• مرچيند معتض از شاي همه ام • از ويده غلام خاك پاي همه ام •

ولا يمانعه بلسان اهل الملا **سعدرا**  
نه است دوند قصد ميدان حكتم  
• با و امز برمان مردان حكتم •  
مردان جهان كوي ميدان برونند •  
• اي و شك زنان حديث مردان حكتم •

ودعيا بلسان لامل والرجا وطالبا للاخراطة سلك اهل  
الذوق والصف **سعدرا**

• مرچند برون تو برون جبه • در كوي اميدى زتم و بد بيه •  
• ميان شراب عشق تو سپارند • شايد كه با نيز رسد معتربيه •

والماحول من احسانهم اذ اوصلت الرسالة الى سرف المطالعة  
ان لا نشو من صالح دعواتهم في اوقات ظلماتهم والله سبحانه  
ولى الاجابة والتوفيق وبالوجه ولا حسان همى وحقق  
و حبا لله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير

**سعدرا**  
• كونه چراغ فضل او را ما نامد از كرم •  
• ناهلهاى سب روان به بنه بنزلى •  
• نيست ز روى بيش و كم علت قرب بعد او •  
• عفت ميج مدبرى كوشش ميج مقبل •





الحمد لله الذي ارادنا ايراداً ما ندرج الرسالة فنحن  
 النور الكميقي الفياض رحمة في كل غياض ودرابض وفي كل بيد  
 وحياض بركة آل طه وباسين وفي الغزاة الساكنين ومن  
 معهم العزيز السائل الطالب وجدء الغالب الراغب وقع  
 الفراغ منه امان السحر المبارك الذي عزه ربه وببارك من  
 اوائل لياالي الشهر الرفيع ربيع ربيع الآخر من شهر ربيع  
 وسنة ثمانمائة من هجرة سيد الانام وسنة اخذ  
 والعوام واحمد لله اولاً و آخراً وباطناً وظاهراً  
 والصلوة على نبيه محمد وآله من آل لياستوا ترا  
 اللهم اجعلني سعي مسكورا وذنبني  
 مغفورا وانفعه الطاهر  
 الساكنين والراحمين  
 الساكنين بكم ولطفك يا اكرم الاكرم



وما ارحم الراحمين

الحمد لله على التمام ..... وعلى رسول افضل السلام  
 اللهم ارحم لمن نظر فيهم ولين استغاثه ووعا لمصنعه ولطائه